

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 1 de diciembre de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 27.022

Hoy, en Madrid

Los jóvenes protestan contra la política de empleo del Gobierno

Madrid.— Jóvenes procedentes de toda España, convocados por la plataforma juvenil por el empleo, protestaron hoy en Madrid contra la política de empleo del Gobierno por medio de una marcha que comprende una concentración con posterior manifestación.

El principal detonante de esta marcha ha sido la aprobación, por parte del Gobierno del plan de empleo juvenil que los sindicatos han rechazado por considerar que precariza el empleo, favorece a los empresarios, y que, incluso, es anticonstitucional.

Jóvenes, que llegaron de diferentes puntos de España, se concentraron en la madrileña plaza de Legazpi, desde donde, en manifestación se dirigieron a la de Atocha, donde los dirigentes juveniles se dirigieron a los asistentes.

Fuentes de la organización calcularon en 75.000 el número de participantes, la Delegación de Gobierno informó que evaluará la asistencia más tarde, en tanto que otras fuentes cifraron en entre 20.000 y 30.000 el número de manifestantes.

La marcha se abrió con una pancarta en la que se leía «contra el plan de empleo juvenil no al contrato de inserción».

Encabezaban la manifestación todos los líderes juveniles de las organizaciones convocantes y participan en la marcha los secretarios generales de UGT y CC.OO., Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez, así como diversos miembros de las respectivas ejecutivas confederales.

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, declaró al inicio de la marcha, que los jóvenes no eran ciudadanos de «tercera categoría» y que el Gobierno debía ser «receptivo» y tratar de no crispas a la sociedad.

El secretario general de CC.OO., Antonio Gutiérrez, declaró que el carácter pacífico de la manifestación estaba garantizado con las medidas que ha adoptado el servicio de orden aunque admitió que puede haber algún incidente aislado.

El presidente del sindicato de estudiantes, Juan Ignacio Ramos, tras calificar esta manifestación como una gran «movilización de los jóvenes contra el plan de empleo juvenil», criticó a las Juventudes Socialistas a los que calificó de «esquiroleros que actúan al servicio del Gobierno y la patronal CEOE».

ULTIMA HORA

Grupos de jóvenes incontrolados protagonizaron en las cercanías de la manifestación contra el plan de empleo juvenil lanzamientos de piedras y «litronas» contra autobuses y vehículos particulares y de la Policía, a consecuencia de los cuales ha resultado herida, al menos, una mujer.

Varios jóvenes que intervinieron en los incidentes fueron detenidos, y la Policía realizó varias cargas contra los grupos de alborotadores.

Habrán elecciones generales en marzo de 1989

El Soviet Supremo de la URSS aprueba la reforma de la Constitución y la ley electoral

Moscú.— El Soviet Supremo de la URSS aprobó hoy por enorme mayoría de votos las enmiendas a la Constitución y a la ley electoral. El Soviet de las Nacionalidades se manifestó con 657 votos a

de marzo de 1989 para celebrar elecciones generales en el país.

El Parlamento soviético votó, la formación de una comisión electoral de 35 personas para que preparen los comicios, en

diputados de Armenia, Azerbaiyán y el Karabaj para la normalización de la situación. El Soviet Supremo de la URSS hace un llamamiento a los trabajadores armenios y azeríes para que finali-



Cientos de armenios cuando el pasado domingo se manifestaban en un cementerio de Moscú para protestar por la violencia actual en el estado de Azerbaijan. En las pancartas se puede leer «Stop al genocidio de armenios en Azerbaijan».—(Foto Efe)

favor, 3 en contra y 26 abstenciones, sobre la reforma constitucional.

La otra Cámara del Parlamento soviético, el Soviet de la Unión, aprobó las enmiendas por 687 votos a favor, 2 en contra y una abstención.

El Soviet Supremo aprobó asimismo la fecha del domingo 26

los que participarán 193 millones de electores.

RESOLUCION SOBRE NAGORNO KARABAJ

Además el Soviet Supremo de la URSS aprobó hoy por unanimidad una resolución sobre Nagorno-Karabaj, por la que encarga al Presidium del Parlamento la organización de una sesión de

cen las huelgas y garanticen la producción en pro de la «perestroika».

La resolución encarga a los presidiums de los Soviets Supremos de Armenia y Azerbaiyán que tomen todas las medidas necesarias para normalizar la vida en las dos repúblicas.

Tras adoptar esta resolución, el Soviet Supremo de la URSS clausuró su sesión.—Efe

Salinas de Gortari asume la presidencia de Méjico

Méjico.— Ocho presidentes y un primer ministro de América Latina han confirmado su asistencia hoy a la toma de posesión como presidente de Méjico, de Carlos Salinas de Gortari, se informó hoy aquí.

Según fuentes próximas al presidente electo, asistirán al relevo presidencial los mandatarios Raúl Alfonsín, Argentina; Fidel Castro, Cuba; José Napoleón Duarte, El Salvador; Vinicio Cerezo, Guatemala; José Azcona, Honduras; Virgilio Barco, Colombia; Daniel Ortega, Nicaragua, y Manuel Esquivel, Belice.

Estados Unidos estará representado por su secretario de Estado, George Shultz.

Daniel Ortega llegó el sábado pasado en compañía de su esposa, Rosario Murillo, y de una comitiva de veinticinco personas.

Los presidentes de Costa Rica, Oscar Arias y de Perú, Alan García, informaron que no estarán presentes en dicho acto.

Brasil estará representado por la esposa de su presidente, José Sarney. España lo hará con la asistencia del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez.

Salinas de Gortari ofrecerá hoy una cena en honor de los mandatarios asistentes y mañana una cena-recepción en uno de los salones de la Cancillería. Efe

SEGOVIA

Un centenar de vecinos de Samboal se encierra en el Ayuntamiento

Protestan contra el alcalde acusándole de impedir el trabajo normal de dos empresas locales

El pleno municipal de Segovia aprueba el proyecto de obras para el pabellón polideportivo en Nueva Segovia, con abstención del CDS

También informa favorablemente el aumento de tarifas en los taxis

(Página 3)

apunte del día

HABLAR MAL

La expresión «hablar mal» podemos tomarla bajo dos puntos diferentes: Hablar mal en el sentido del léxico, es decir, no saber construir frases; poner palabras sin ton ni son, desconociendo su significado, por lo que muchas veces dañan a los oídos; utilizar términos extraños o verbos inadecuados o en tiempos que no corresponden...

Y hablar mal puede querer referirse a utilizar expresiones malsonantes e incluso groseras. Estas últimas se vienen escuchando con mucha frecuencia en las calles, empezando por los chavales, que hoy suelen emplear expresiones más bajas incluso que los adultos, aunque muchos de éstos las incorporan a su léxico en forma habitual. Expresional malsonante que también «suelan» algunas personas en los medios de comunicación, escritos y sobre todo hablados.

La libertad ha llegado a un grado pensamos que peligroso; porque de libertad a libertinaje sólo hay un paso, y para evitarle es preciso que todos hagamos propósito de moderación en nuestro lenguaje. Si no es así, será lógico que los pequeños aprendan de los mayores las frases malsonantes y groseras, hasta el punto de llegar a utilizarlas como cosa habitual; al principio, sin conocer muy bien su significado; luego, ensañándose en él y manejándolas a propio intento. De esta forma, aparte de ensuciar el lenguaje, también se contribuye a hacer de él un medio de expresión grotesco, cuando la verdad es que el idioma español es de una enorme belleza y de unas riquísimas posibilidades para ser utilizado convenientemente y que ese empleo se convierta en un deleite para los oídos de todos.

CARTAS DE LOS LECTORES

Puntualizaciones a un vecino de San Ildefonso

Sr. Director:

Le ruego publique estas líneas como comentario a una carta abierta que un vecino de La Granja, el señor Sayalero López, dirige a la autora de un artículo titulado «Dignidad de la Mujer». No quiero entrar en el posible fondo que mueve al firmante para expresarse de forma tan claramente opuesta a la Iglesia Católica, pero pienso que la Historia, a la que alude varias veces, la ha leído bajo el prisma que a él sólo le interesa, y posiblemente ediciones escritas con una marcada tendencia hacia la que también se inclina el firmante. Por ello, me permito hacerle sólo, y respetuosamente, sin la acritud de que él hace gala en su escrito, algunas puntualizaciones, sin entrar a valorar actuaciones negativas que han tenido miembros de la Iglesia, que sí las ha habido, naturalmente.

La Iglesia, es muy libre de orientar a sus fieles en todas las materias que considere oportuno, incluidas las lecturas, aunque cada cual es muy libre también para leer lo que quiera. En cuanto a actuaciones de la Inquisición, sería muy doloroso recordar ahora llagas todavía no cerradas y producidas no hace más de medio siglo, que curiosamente calla el firmante. Arremete también contra el «exceso de catedrales, iglesias y conventos» pero no reconoce que el patrimonio artístico español está integrado, preferentemente, por obras religiosas, de las que todos, católicos o no, pero sí amantes del arte, nos enorgullecemos... menos el señor firmante, al parecer. Obras que hizo el pueblo más que la Iglesia. No entro en la multitud de obras de la Iglesia en favor de los marginados olvidados frecuentemente por muchos gobiernos cuyos componentes se dedican a enriquecerse ignorando la pobreza

que hay a su alrededor. Y, finalmente, ¿no se predica nada en los Evangelios sobre los derechos humanos? Cómo se ve que el Evangelio repele al firmante, el cual parece que tampoco está muy al tanto de las estadísticas sobre religiones que se profesan en Europa.

Bien está, y es libre el señor Sayalero de expresar su opinión, pero que lo haga sin resentimientos, de los que rezuma su escrito.

Si firmo con iniciales es porque opino que mi nombre no le importará al señor firmante del escrito que comento. H.S.L.



BODAS
BANQUETES-
CELEBRACIONES
AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES
Cocina artesana
Restaurante - Cafetería
LOS LINAJES
Teléfono 43 17 12

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DELEGACION EN SEGOVIA

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE ARQUITECTURA EN LADRILLO

Ciclo de Conferencias organizado por la Delegación en Segovia del Colegio de Arquitectos, tendrá lugar el día 2 de diciembre de 1988, a las 19,30 horas, en su Sede Social, calle Daoiz, n.º 1

Esta tercera conferencia

«ULTIMAS OBRAS REALIZADAS», correrá a cargo de

D. JOSE-ANTONIO CORRALES GUTIERREZ

La política socioestructural de la CEE y su aplicación a España

Angel Ballester Diez

Director provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación en Segovia

Con motivo de la proximidad del primer semestre de 1989 en que España asumirá la presidencia de la CEE, el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha iniciado una campaña informativa de los aspectos más significativos de la CEE y la Política Agrícola Común.

La política socioestructural de la CEE, pivota sobre dos instrumentos fundamentales. En primer lugar las llamadas medidas horizontales, es decir, de aplicación general en todo el territorio de la Comunidad, entre las que destacan:

a.— El Reglamento (CEE) n.º 797/85, sobre mejora de la eficacia de las estructuras agrarias, que contiene todo un conjunto de ayudas que pueden otorgar los Estados Miembros, y a cuyos gastos participa la Comunidad con determinados porcentajes con carácter general, con un tratamiento privilegiado para las zonas desfavorecidas donde la contribución de la CEE puede alcanzar el 50 por ciento del coste de las ayudas otorgadas. Entre las ayudas más importantes recogidas en dicho Reglamento cabe citar, las ayudas a las inversiones en explotaciones, las indemnizaciones compensatorias y las ayudas a inversiones colectivas en zonas desfavorecidas, las ayudas a las instalaciones de agricultores jóvenes y las ayudas forestales.

Algunas de ellas ya están en aplicación en España desde los primeros días de la Adhesión. Entre ellas las indemnizaciones de montaña, como ayuda para compensar las limitaciones naturales de estas zonas, que ya se han otorgado en 1986 y 1987, estando en curso el programa de 1988 para proceder al pago de los próximos días. Las cifras más significativas figuran en el cuadro adjunto, de las que cabe destacar que en 1987 se atendieron 113.943 solicitudes en todas las zonas de montaña de España, por un importe de 4.554 millones de pesetas. Dichas cifras se elevaron a 23.227 solicitudes en la Comunidad Autónoma de Castilla y León por un importe de 1.050 millones de pesetas de las que 2.003 solicitudes correspondieron a

Segovia por un importe de 104 millones de pesetas.

En la campaña actual se han recibido 23.681 solicitudes de las zonas de montaña de Castilla y León, de las que 1.990 corresponden a la provincia de Segovia.

Por su parte, el real decreto 995/87, de 24 de julio, desarrolla la normativa comunitaria en materia de inversiones colectivas de 3 o más agricultores, que prevé ayudas para la mejora de la infraestructura de la producción ganadera que pueden alcanzar hasta un 40 por ciento del coste de la inversión.

El resto de las medidas contenidas en el Reglamento (CEE) n.º 797/85, han sido plenamente desarrolladas para su aplicación en España, por el Real Decreto 808/87 de 19 de junio y la Orden del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de 1 de octubre de 1988. Con estas dos normas se han adaptado la totalidad de las medidas previstas en la legislación comunitaria, para la mejora de la eficacia de las estructuras agrarias.

b.— Reglamento (CEE) n.º 355/77, que prevé importantes ayudas para la mejora de la comercialización e industrialización agraria, cuya cuantía máxima es variable según las zonas. A este respecto hay que destacar, que la Comunidad Autónoma de Castilla y León se encuentra entre las zonas prioritarias, donde el porcentaje de subvención comunitaria a los proyectos agroindustriales puede alcanzar el 50 por ciento del coste de la inversión. En 1987 el volumen de ayudas aprobadas por esta vía en dicha Comunidad Autónoma se elevaron a 635 millones de pesetas.

Además de estas medidas horizontales, la Comunidad aborda acciones específicas dirigidas a resolver problemas de infraestructura y estructura productiva en territorios concretos. En este marco se inscribe la Acción Común para la Promoción del Desarrollo Agrario de las Zonas Desfavorecidas de España, aprobada el pasado abril por el reglamento (CEE) n.º 1118/88 que prevé una serie de medidas para mejorar la infraestructura de estas zonas, en un programa para los próximos 5 años, con una aportación financiera de la Comunidad de 420 millones

de ECUS, es decir, alrededor de 65.000 millones de pesetas.

Dado que la Comunidad sólo aporta su financiación una vez realizadas las inversiones correspondientes el Estado español (Administraciones Central y Autonómicas) deberá realizar un esfuerzo inversor del orden de 170.000 millones de pesetas, de los cuales serán computables a efectos de reembolsos comunitarios aproximadamente 137.000 millones de pesetas.

Las acciones previstas en la Acción Común, hacen referencia a la mejora de la infraestructura rural, regadío, concentración parcelaria y obras conexas, lucha contra la erosión, mejora de superficies agrícolas individuales, mejora forestal y mejora de edificios destinados a vivienda de las explotaciones que vaya a beneficiar, en particular, a los agricultores jóvenes que se instalen en una explotación.

El programa concreto para los próximos 5 años, fue aprobado por el Comité Permanente de Estructuras de la CEE el pasado 25 de octubre.

Por lo que se refiere a Castilla y León, las inversiones previstas para los próximos 5 años se elevan a 28.000 millones de pesetas, de los que más de 2.700 millones corresponden a Segovia.

Por último hay que señalar, que se encuentra en discusión para su aprobación y previsible entrada en vigor el 1 de enero de 1989, la Reforma de los Fondos Estructurales de la CEE (FEOGA-Orientación, Fondo Europeo de Desarrollo Regional y Fondo Social Europeo) que contiene dos principios fundamentales:

a.— Concentración de los fondos en las llamadas zonas de objetivo 1, es decir las regiones menos desarrolladas.

b.— Incremento progresivo de los recursos financieros de los fondos comunitarios hasta llegar a su duplicación respecto a la dotación actual en 1992 para esas zonas.

Hay que señalar que la Comunidad Autónoma de Castilla y León se encuentra ya clasificada como zona de objetivo 1, y por tanto la citada Reforma, supondrá en los próximos años un reforzamiento importante de los fondos estructurales de la CEE que se canalizarán hacia esta región.

PREMIO «ELOISA» DE ARTICULOS DE PRENSA

Hasta el día 20 de diciembre se recibirán en nuestro periódico los artículos que concurren al Premio «Eloisa» de periodismo, cuyo fallo se dará en enero próximo. Como se ha anunciado reiteradamente en las bases, los interesados en concurrir deberán remitir una hoja del número de EL ADELANTADO DE SEGOVIA donde se publicó el artículo y cinco fotocopias o ejemplares del periódico.

La localidad de Samboal, paralizada en protesta por la actitud de su alcalde

Se le acusa de oponerse a la normal actividad de las dos principales empresas del pueblo

El pueblo de Samboal se encuentra hoy paralizado en protesta por la actitud del alcalde, Jesús Núñez de Pablos, que, según nos han informado algunos trabajadores, se opone al desarrollo normal de las actividades de las dos principales empresas existentes en el pueblo.

«Molduras Samboal» y «Gregorio Gómez», las dos empresas con problemas, emplean a unos 70 trabajadores que desde ayer por la noche están encerrados en el Ayuntamiento, junto a algunos familiares. En total había esta mañana, según testimonios de vecinos del pueblo, unas noventa personas encerradas en la Casa Consistorial. En el balcón de la misma había pancartas en contra del alcalde.

Según los trabajadores de ambas empresas, las razones por las que Jesús Núñez de Pablos, del PSOE pone trabas a las empresas son de tipo político, y surgieron a raíz de que no consiguiera la mayoría absoluta. La corporación de Samboal está compuesta por 3 miembros del PSOE, 3 de la Democracia Cristiana y un independiente, de Narros de Cuéllar, que según fuentes del pueblo apoya al alcalde.

Los trabajadores afirman que el alcalde basa su oposición a las empresas en que éstas contaminan las aguas del pueblo. «Aquí se han hecho análisis en numerosas ocasiones —ha manifestado a nuestra Redacción Fernando Santos, portavoz de la Demo-

cracia Cristiana en el Ayuntamiento y trabajador de «Gregorio Gómez»—. Incluso han venido del Canal de Isabel II de Madrid para analizar el agua y no tenemos ningún documento que diga que las empresas están contaminando».

El encierro se inició anoche tras una sesión del pleno municipal que no llegó a terminarse. En el punto quinto del orden del día se veía una solicitud de «Molduras Samboal» de licencia para ampliar la fábrica a 30 puestos de trabajo más. De no concederse el permiso en el pueblo, la empresa ampliaría en Nava de la Asunción donde ya hay diez trabajadores empleados. En este punto, numerosos trabajadores intervinieron en la sesión pidiendo explicaciones al alcalde. Este llegó a llamar a la fuerza pública, que no entró en el Ayuntamiento. La sesión quedó interrumpida a las doce de la noche, hora en que los trabajadores y sus familiares decidieron encerrarse.

Pequeños agricultores y comerciantes se han solidarizado con los trabajadores de las fábricas y no han abierto sus empresas. Tampoco los colegios han abierto sus puertas, por lo que el pueblo permanecía paralizado esta mañana.

Aunque hemos intentado conocer la versión del alcalde sobre los hechos, se ha negado a hacer declaraciones por teléfono.

Una mesa redonda pondrá punto final a la Jornada sobre El Paisaje

La perspectiva política que atañe a distintos niveles a la conservación del paisaje fue analizada ayer en la 5.ª sesión de las Jornadas sobre el Paisaje que se desarrolló con bastante público. La primera ponencia, pronunciada por Jaime Fernández Orcajo, consistió en una interpretación sobre el paisaje desde el punto de vista educativo. A continuación, se proyectó un video de alta calidad y de carácter pedagógico realizado por el Centro de Interpretación de la Naturaleza de Valsain. Una referencia imprescindible al parque de San Ildefonso con abundante documentación gráfica estuvo a cargo de Pompeyo Martín Pérez.

Tras esta interesante introduc-

ción se pasó a los temas político-legislativos expuestos en las ponencias de Tomás Beltrán (que acudió en representación de José Manuel Fernández Delgado) Miguel Ángel Herrero García y María Asunción Rodríguez García. Aludieron a problemas polémicos relacionados con el medio ambiente y a las distintas soluciones aportadas por las leyes, así como a los errores y ausencias existentes en las mismas.

Como colofón, el profesor Valentín Cabero, catedrático del Departamento de Geografía de la Universidad de Salamanca pronunció una disertación sumamente reveladora acerca de los problemas relacionados con la conservación paisajística de Castilla y León, tomando como base los espacios protegidos.

Las Jornadas finalizan hoy con una mesa redonda en la que se abordará el paisaje desde distintos puntos de vista: jurídico, artístico, político, ecologista, etc. Tendrá lugar a las 19,30 horas.

PLENO MUNICIPAL

Se aprueba el proyecto y el pliego de condiciones para las obras del pabellón polideportivo en Nueva Segovia

También se informa favorablemente el aumento de las tarifas de los taxis

El pleno del Ayuntamiento aprobó ayer el proyecto y el pliego de condiciones para la ejecución por subasta de un pabellón polideportivo en el barrio de Nueva Segovia, con un presupuesto en su primera fase de 129.985.054 pesetas. Tras este acuerdo parece que se vuelve a retomar por la corporación el asunto del polideportivo que vuelve a su lugar original después de haber sido proyectado en la Ciudad Deportiva por el anterior equipo de gobierno. La fase aprobada, con la abstención de los concejales del CDS, que no explicaron su postura, contempla el movimiento de tierras, cimentación, saneamiento y estructura. El pleno acordó también informar favorablemente un aumento de tarifas del servicio de taxis.

La sesión, presidida por el alcalde, Luciano Sánchez Reus, trató en su mayoría asuntos de trámite que, casi todos, fueron aprobados por la mayoría de los 25 concejales, quienes dejaron de lado la difícil situación por la que atraviesa el municipio de la capital. La convocatoria de huelga general por las centrales CC.OO. y UGT, para el 14 de diciembre, también fue abordada en la sesión, pero desde dos ópticas diferenciadas. Luis Peñalosa, de IU, pidió al alcalde que se den facilidades a los trabajadores que quieran secundar el paro, aprobado por la Junta de Personal. Mientras, Miguel Ángel Traperó, del PSOE, solicitó que se preserve el derecho de los funcionarios que no quieran sumarse a la huelga y que se establezcan servicios mínimos en dependencias como los Bomberos o la Policía Municipal.

REGLAMENTO ORGANICO Y DE PARTICIPACION CIUDADANA

A propuesta de IU, se acuerda que la Comisión de Gobierno Interior y Personal, a la que podrán asistir los portavoces de los grupos, estudie el Reglamento de Funcionamiento del Ayuntamiento y de Participación Ciudadana para someterlo a la aprobación de un próximo pleno. Luis Peñalosa señaló que con la disgregación del equipo de gobierno se desconoce lo que ha ocurrido con el proyecto de Reglamento que presentó el equipo anterior y denunció la falta de iniciativa de los grupos mayoritarios de la corporación para solucionar la crisis municipal. Jaime Rodríguez, de AP, se sumó a la petición aunque se mostró partidario de que los reglamentos, tanto el elaborado por el CDS como el de IU, se discutan en una comisión especial. Miguel Ángel Traperó, del PSOE, indicó que ellos habían intentado aprobar el Reglamento pero, desde su presentación por el CDS, no se había vuelto a convocar ninguna reunión para debatirlo. Apoyó la idea de una comisión especial donde también se discuta sobre un regla-

mento elaborado por él para la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP). El concejal socialista Juan Evaristo González Herrero entró en contradicción con lo mantenido por el concejal de su grupo, no sin un enfado patente de Traperó, y dijo que no debía de convocarse una comisión especial, sino que a la Comisión de Gobierno Interior asistieran los portavoces, como así fue aprobado finalmente.

RECEPCION DE PARCELAS EN NUEVA SEGOVIA

Con la abstención del CDS y AP, que no explicaron su voto, se acuerda solicitar a la Junta de Castilla y León la cesión de parcelas de dotación, obligatoria según la Ley del Suelo, en Nueva Segovia. Una de estas parcelas ha sido solicitada al Ayuntamiento por el Ministerio de Educación para la construcción de un colegio de EGB. El Ayuntamiento aún no ha tomado ninguna decisión en cuanto a la recepción de los servicios y viales de la urbanización Nueva Segovia, según es deseo de la Junta.

Entre algunos ruegos presentados, Luis Peñalosa pidió al alcalde que se exijan proyectos de seguridad para las obras con un presupuesto de más de 100 millones de pesetas, que se evite la proliferación de horquillas innecesarias para evitar aparcamiento de vehículos y se pinten menos bordillos de amarillo, sobre todo en el casco antiguo, y que el alcalde solicite del Ministerio de Obras Públicas que en los planes de carreteras entre el asfalto de la que une La Lastrilla con la N-110, de unos 900 metros, que evitara un recorrido de 4 kilómetros y conflictividad en el tráfico.

El alcalde, según respondió a una pregunta del pleno anterior, ha ordenado la paralización de las obras de un edificio que se construye junto al hotel «Los Linajes», en la calle Doctor Velasco, señalando que los promotores deben solicitar licencia de legalización de estas o de demolición por ejecutarlas sin licencia. La propiedad ha recurrido a este acuerdo basándose en una concesión de licencia municipal antigua.

TARIFAS DE AUTO-TAXIS

La primera parte de la sesión, más de media hora, estuvo dedicada a la lectura por el secretario de la corporación de los casi 300 decretos dictados por el alcalde, al haber asumido las competencias de la Comisión de Gobierno. Emilio Zamarriego, de la DC, pidió que se procediera a esta lectura como una medida de control al alcalde y que, a partir de esta sesión, se remitiera fotocopia de los decretos a todos los concejales, como así admitió el alcalde. Juan Antonio Perteguer, del CDS, pidió que se le aclarara el decreto sobre abono de unas 81.000 pesetas mensuales, desde enero a octubre, al asesor jurídico de la corporación, Ramón Huerta, quien, aparte de esta cantidad mensual percibe otra por asuntos que se resuelven por la vía de lo contencioso.

El pleno informa favorablemente una propuesta de la Asociación Gremial de Auto-Taxis, que deberá pasar a la Comisión de Precios de Castilla y León, sobre elevación de las tarifas de taxis. Las tarifas propuestas son las siguientes: bajada de bandera, 88 pesetas; por cada kilómetro recorrido, 52 pesetas y por hora de parada, 1.080 pesetas. Las tarifas vigentes, respectivamente son, 84, 49 y 1.028 pesetas.

Además de otros asuntos de trámite, como renuncia de concesiones de puestos en el mercado de La Albuera y caducidad de concesiones de otros puestos, se aprueba el derribo del antiguo fiato de la avenida de José Antonio, una vez que Natividad de Andrés renuncia al contrato de arrendamiento, solicitado por la entidad mercantil «Supermercado Arconsa». Se aprueba una solicitud de esta misma sociedad para anajar un sobrante de vía pública en la avenida de José Antonio, por 6.146.460 pesetas. En este punto se abstuvo el CDS por entender que la parcela, al ser de 341 metros cuadrados, debía salir a subasta. Se aprueba también una operación de tesorería con el Banco de Crédito Local de España por 100 millones de pesetas.

A.M.

KLEIN, S. A.

SE ANUNCIA que el día 20 diciembre 1988, a las 12 horas, en el domicilio de la sociedad KLEIN, S. A., situado en Segovia, Ctra. de San Rafael Km. 92,5, se procederá a la VENTA, con intervención del Corredor Colegiado de Comercio, D.ª M.ª Bescós Badia, de 3.962 acciones nominativas n.º 9.433 a 9.859 y 10.540 a 14.074, de la sociedad KLEIN, S. A., de 100 pesetas de valor nominal cada una, de la serie E, que corresponden a las emitidas en sustitución de las acciones anuladas por no haber acudido al estampillado que se produjo como consecuencia de la reducción de capital que se adoptó en Junta General Extraordinaria el 13 junio 1981, por orden de la sociedad y por cuenta y riesgo de los accionistas. Todo ello de acuerdo con el artículo 100 de la Ley de Sociedades Anónimas.



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 2 de diciembre

Van 337 días, faltan 29.
Sol: De 8,20 a 17,49 horas.

SANTORAL

Santos: Bibiana, Hipólito y Severo.

PENSAMIENTO

«Jamás te desveles haciéndote preguntas que no puedes contestar». (Charles Chultz).

FARMACIA DE GUARDIA

Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

81616

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una a 100 pesetas.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: NE
Temperatura máxima: 10,6

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 666,2
Viento en calma
Temperatura mínima: 0,4
Lluvia recogida: 9, litros
A las 7: 4,0

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 21 al 27 de noviembre de 1988

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 31	O + 19	O + 31	O + 19
O - 4	O - 10	O - 4	O - 10
A + 30	A + 14	A + 30	A + 14
A - 3	A - 11	A - 3	A - 11
B + 1	B + —	B + 1	B + —
B - —	B - —	B - —	B - —
AB + 4	AB + —	AB + 4	AB + —
AB - 1	AB - —	AB - 1	AB - —
Total 73	Total 54	Total 73	Total 54

EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

(Obra Social de la Caja de Ahorros)

— Paisajes al óleo de Fernando Arias. Hasta el 11 de diciembre.

— Exposición de fotografías con motivo de las I Jornadas sobre el paisaje. Hasta el 8 de diciembre.

SALA UNTURBE DEL CASINO DE LA UNION

Oleos de Florines. Hasta el 2 de diciembre.

MUSEO DEL VIDRIO DE SAN ILDEFONSO

Horario de visitas al público, de martes a domingos (lunes, cerrado), incluidos festivos: Por la mañana de 10 a 2. Por la tarde, de 5 a 9.

EN ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Obras de Isabel Taboada. Hasta el 18 de diciembre.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «La última tentación de Cristo». Sala ZULOAGA, «La venganza de Manon».

CULTOS

FIESTA DE ANTIGUAS ALUMNAS DEL COLEGIO HIJAS DE JESUS

El sábado día 3 de diciembre celebrarán las antiguas alumnas del citado colegio su fiesta principal en honor de la Inmaculada Concepción.

A las 5 de la tarde, celebración de la Eucaristía. A continuación fiesta y aperitivo. (Las invitaciones se pueden retirar en la portería del colegio).

ORACION DE LA TARDE EN TORNO A MARIA

Con motivo de estar muy cercana la clausura del Año Mariano, la Comunidad de Monjas Dominicas ha preparado una «Oración de la tarde en torno a María» para el próximo sábado día 3 de diciembre a las 8,30 de la tarde a la que pueden unirse cuantos lo deseen.

VIGILIA DE LA INMACULADA PARA HOMBRES Y JOVENES

Como es tradicional, se va a celebrar una solemne vigilia de la Inmaculada, destinada a hombres y jóvenes. Tendrá lu-

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología
Planificación Familiar
ECOGRAFIA
Consulta previa petición de hora
Teléfono 42 92 77

gar el día 7 próximo, a las 10 de la noche, en la iglesia de Santa Eulalia. La vigilia concluirá con la misa que será oficiada por el obispo de la diócesis.

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana habrá misa a las 10,30, por la tarde a las seis y media, exposición del Santísimo quedando de manifiesto hasta las siete y media, que se hará la reserva, celebrándose a continuación la Eucaristía.

CONFERENCIAS

SOBRE «ARQUITECTURA DE LADRILLO»

Mañana, en el Colegio de Arquitectos, nueva conferencia sobre «Arquitectura de ladrillo», en el ciclo organizado por dicha entidad. Intervendrá el arquitecto José Antonio Corrales Gutiérrez, que disertará sobre sus últimas obras.

AVISOS

VOTACIONES EN EL MARIANO QUINTANILLA

El Instituto de Bachillerato Mariano Quintanilla comunica que la votación para elegir representantes de padres para el Consejo Escolar, se realizará el día 2 de diciembre con el siguiente horario:

- 1.º de 16 a 18 horas en la extensión de Carbonero el Mayor.
- 2.º de 18,30 a 21,30 horas en el Instituto Mariano Quintanilla.

PUBLICACIONES

«CAUCE 2000»

El número 32 de esta publicación está prácticamente dedicada a Asturias; un total de 65 páginas se ocupan de esta Comunidad Autónoma en todos sus aspectos: política, economía, cultura, medio ambiente, infraestructuras hidráulicas, transportes, y un largo etcétera además de incluir una entrevista con Pedro Silva, presidente del Principado. También incluye otros trabajos sobre la autopista Tolosa-Beasain, el metro de Valencia, etc. y sendas entrevistas con el secretario general de la casa de S.M. el Rey, Sabino Fernández Campo, y Javier Peña Abizanda, vicepresidente de la Asociación Internacional de Congresos de Navegación, además de sus habituales secciones.

EL COMERCIO DE SEGOVIA

representa calidad, confianza, garantía.
COMPRE EN SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS ARCHIVOS Y DOCUMENTOS QUE OBRABAN EN PODER DE NUESTRO REPRESENTANTE EN FINLANDIA

Burgos.— El funcionario rojo que ostenta la representación del Gobierno marxista de Barcelona incoa proceso contra nuestro representante en Helsinki, para obtener la devolución de los archivos y documentos que obran en su poder.

El Tribunal de Helsinki se ocupó, por séptima vez, del proceso referido fallando su incapacidad para pronunciarse, ya que nuestro representante había sido reconocido oficialmente por el Gobierno de Finlandia y, por lo tanto, dicho funcionario gozaba de los privilegios concedidos a los jefes de misión.

DIMISION DEL GOBIERNO CHECO

Praga.— Al ser nombrado presidente de la República del presidente del Tribunal Supremo, don Emilio Hacha, ha presentado la dimisión del Gobierno el general Sirovy.

El señor Hacha ha aceptado la dimisión, e inmediatamente ha encargado al jefe del partido de Unión Nacional la tarea de formar nuevo Ministerio. El designado se distinguió por su oposición a la política exterior del doctor Benes.— Mundial.



PARA MAÑANA

00,00, Ventana al deporte. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50,



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Paraíso soñado. 16,35, Tal cual. 17,50, Avance Telediario. 17,55, Los mundos de Yupi. 18,20, Que viene Muzzy. 18,35, La aldea del Arce. 19,00, Musiquisimos. 19,25, Con las manos en la masa. 19,55, Madre e hijo. 20,30, Telediario. 21,00, El Tiempo. 21,15, La ley de los Angeles. 22,20, Derecho a discrepar. 23,50, A media voz. 00,20, Telediario. 00,40, Teledporte. 00,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, Valor para fallar. 16,30, Teatro. 17,50, El mirador. 18,05, Posesión. 18,55, Baloncesto. 20,40, Fútbol. 22,45, Jueves cine. 00,50, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.



ROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con las distintas provincias castellano-leonesas. 15,05, Carretera regional (avance de la Carretera nacional con datos de interés centrados en Castilla y León). 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

COMPRO PISO

(preferible con plaza de garaje)
Construido o en construcción

Teléfono 42 78 45

Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,20, Matinal SER: Segovia. 8,30, Matinal SER. 8,50, Matinal SER: Segovia. 9,10, Hoy por hoy. 12,10, Segovia en directo. 13,05, Mediodía SER. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,00, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, El sermón. 19,05, Canciones de siempre. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 21,05, Coplas de mi SER (F). 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.



00,00, Deportes. 1,03, Las noches olímpicas de Seúl. 6,03, Matinal SER. 8,30, Matinal SER-Segovia. 9,10, Encuentros en la Radio. 9,10, Cuéllar actualidad. 9,40, Encuentros en la Radio. 11,00, Cita matinal. 13,05, Panorama evangélico. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,30, Programa Olimpiadas. 16,05, Los cuarenta principales. 17,05, El sermón de Angel Casas. 18,05, Música, sólo música. 20,00, Informativo de las ocho y conexión con Radio Segovia A.M.

Coincidiendo con las horas, informativos Cadena SER.



PROGRAMACION DE LUNES A VIERNES

6,30, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Realiza Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 9,30, El primero de la mañana. «Especial reportajes». R.A. Herrero. 11,30, Viva la gente divertida. Realiza J.A. Plaza. 12,00, Viva la gente de Segovia. Realiza Luis Martín. Teresa Sanz. Miguel A. Y. Inmaculada López. Ricardo Sánchez. 12,35, Antena de Segovia. Informativo local. R. Inmaculada López. 12,40, Viva la gente de Segovia. 14,00, Antena regional. Informativo. 14,15, Antena de Segovia. Informativo. 14,30, Viva la gente del deporte. Real informativo. 14,30, Viva la gente de Segovia. 15,00, Viva la gente de Segovia. 15,00, Viva la gente de Segovia con la actualidad y los 33 de A3. 16,00, Viva la gente de la tarde. 16,30, Viva la gente de la tarde. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente que empieza. 18,30, Viva la gente de Segovia. 19,00, Antena regional. 19,15, Antena del «cole». 19,00, Antena regional. 19,15, Antena de Segovia. 10,15, «Los 33 de Antena 3». 20,00, Viva la gente de la música. 20,30, Gomaespuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. 1,30, Polvo de estrellas con Carlos Pumares. 4,30, Real petición. Supergarcía hora cero.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias

Subvencionado por la Junta

Ayer fue presentado el estudio para posibles soluciones al abastecimiento de agua a Segovia

Comprende también varios pueblos de su entorno

No hubo representación municipal de la capital en este acto

Ayer fue presentado a los posibles ayuntamientos beneficiarios el estudio elaborado para conocer con detalle los problemas actuales de abastecimiento y distribución de agua potable a Segovia y a núcleos de su entorno, que recoge y compara diversas soluciones a dicho problema, contando con el embalse del Pontón Alto, al tiempo que define con algún detalle la solución seleccionada. De los municipios que figuran en el estudio no tuvieron representación —sin que justificaran las causas— los de Segovia y de Valverde del Majano. Tampoco acudió ningún representante de la Diputación Provincial.

Si acudieron a la convocatoria, por el contrario, los ayuntamientos de La Lastrilla, Palazuelos de Eresma, Trescasas, San Ildefonso, Otero de Herberos, La Losa, Ortigosa del Monte y Navas de Riofrio.

El acto de presentación del estudio tuvo lugar en la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, contando con la presencia del jefe y técnicos del servicio de Fomento y de la Sección de Recursos Hidráulicos de la Consejería de Fomento.

El estudio se encargó hace unos diez meses a Ingeniería

Civil Internacional, S.A. (INCI-SA), por parte de la citada Consejería, con un presupuesto de nueve millones de pesetas.

En resumen, se trataba de informar sobre las primeras conclusiones del estudio, escuchar las opiniones de todos los ayuntamientos afectados y ver cómo se puede dar forma a sus necesidades de abastecimiento de agua.

MILES DE MILLONES

Como ya se ha informado, el embalse del Pontón Alto será construido por el Estado (se especula con un costo de 4.000 millones de pesetas), siendo

seguro que si se lleva a efecto la distribución de agua en la forma que prevé el estudio de la Consejería de Fomento, el presupuesto a afrontar por la Junta de Castilla y León rondará los 1.500 millones de pesetas.

Según se puso de manifiesto en la reunión de ayer, este ha sido el primer paso, pues el estudio se someterá después a información pública y, consecuentemente, será de conocimiento general.

OTROS PROYECTOS

En relación con los problemas de abastecimiento de esta zona, se está redactando por la Junta un proyecto para adecuar el conjunto de la actual estación de tratamiento de agua potable y depósito de Segovia, para garantizar la calidad de su abastecimiento en tanto se encuentran las soluciones definitivas.

También está en redacción el proyecto de conducción para abastecimiento desde la cabecera del Cambrones, de suerte que resuelva el urgente problema de calidad de abastecimiento a la mancomunidad de La Alatalaya.

Ambos proyectos están coordinados con las directrices del estudio comentado.

SUCESOS

Se derrumba un muro exterior del Hospital de Viejos



La intensa lluvia caída sobre Segovia en la tarde-noche de ayer ha provocado el derrumbamiento de uno de los muros exteriores del Hospital de Viejos. Afortunadamente la caída de los cascotes en la vía pública no provocó ninguna desgracia personal. Si afectó a un turismo, el SG-6004-D, que quedó destruido por el impacto de los cascotes.

La Diputación Provincial, propietaria del edificio ha requerido a los bomberos del parque municipal de Segovia para que culminen la tarea de derribo y evitar que se pueda repetir de ma-

nera incontrolada.

Los bomberos también han estado atentos durante la noche a unas piedras de la muralla que corrían peligro de caer desde la Plaza de Colmenares hacia el Paseo de Santo Domingo de Guzmán, consiguiendo retirarlas a tiempo.

Un hombre muere cuando viajaba en un autobús urbano

Un hombre ha fallecido en la mañana de hoy como consecuencia de un infarto de miocardio que le sobrevino cuando viajaba en un autobús de transporte urbano. El fallecido, Vicente Alonso Pulido, era practicante de profesión y vivía en el número 14 de la calle Coronel Rexach de nuestra ciudad.

Vicente Alonso viajaba, sobre las 12 del mediodía, en un autobús de línea del transporte urbano de Segovia, concretamente en la línea 2b, que viajaba de la Plaza Mayor hasta el barrio de El Carmen, cuando en la calle San Agustín, a la altura del Palacio de Justicia, se sintió indisputado. Una mujer que viajaba a su lado (iba sentado) dio aviso inmediato al conductor, quien detuvo la marcha.

Posteriormente fue tumbado sobre el pasillo del autobús del que se desalojó a los viajeros, mientras se daba aviso a una ambulancia para su traslado al Hospital General. En espera de la llegada de la ambulancia, tres médicos del Policlínico «San Agustín» practicaron masajes cardíacos y respiración artificial a Vicente Alonso, quien ingresó cadáver en el Hospital General.

Hora y media después de ocurrido el suceso en ningún organismo oficial, incluido el Hospital General de Segovia hemos conseguido que nos confirmara el fallecimiento del infortunado viajero y la causa que lo provocó.

los Plásticos * o. i. t.

Isabel Taboada: La síntesis del «hombre del semáforo»

La pintora Isabel Taboada es tan esquemática en su comunicación con el espectador que a veces puede resultar algo desorientado. Sin embargo, al buen apreciador y degustador de pin-



mente con los trazos del hombre de Altamira, que en las duras y frías noches de la prehistoria creaba en la gruta su elemental capilla sixtina; y por el otro, conecta con el símbolo o muñequete del hombre del semáforo —el hombre eléctrico del semáforo— que unas veces nos invita a cruzar el paso de peatones y otras nos conmina a la detención. También emparenta la obra de Isabel Taboada con los «graffiti» (o sea, las paredes pintarrajeadas de monigotes e inscripciones) que tan en boga están hoy y tan estudiados son como modo de expresión. Ahí está el talento de la artista: al fijarse, resaltar y rescatar este lenguaje plástico de la «vulgaridad» y elevarlo hasta los altares de las salas de exposiciones.

Esta pintora coruñesa aúna la simplicidad y esquematismo de buscando choque y contraste de los brochazos gruesos blancos o de azulón prusia intenso, con unos fondos espartanos, a veces de papel continuo. Resultan patéticos esos homúnculos solitarios que a veces la piedad de la pintora hace que sean acompañados por otro trazo similar y querido: la compañera. (Alguarín de Arte «El Enebro»).

J. Turriano



Restaurante Típico Castellano

José María

COCINA CLASICA REGIONAL Y DE TEMPORADA

Cronista Lecea, 11 Teléfono 43 44 84

SEGOVIA

Finalizado el período de vacaciones estamos nuevamente dispuestos a servirles con renovada ilusión e interés.

A ustedes que nos dispensan su favor, les debemos nuestro máximo empeño.

A su disposición a partir de mañana día 2.

Muchas gracias.
Un saludo cordial,
José María

tura no le puede pasar desapercibida la sobriedad y la fuerza que muestra esta artista en la ejecución de su obra. Isabel Taboada por un lado emparenta y conecta directa-

A celebrar en San Rafael, Navafría y Ayllón

«La erosión», tema de los I Encuentros Ecológicos y Medio Ambientales de la Asociación «Sierra de Segovia»

Bajo el tema «La erosión» se van a celebrar en las localidades de San Rafael, Navafría y Ayllón, los I Encuentros Ecológicos y Medio Ambientales organizados por la Asociación «Sierra de Segovia».

Las jornadas, que comenzarán mañana en San Rafael, están dirigidas a toda persona relacionada de alguna manera con el uso del suelo y su pretensión no es otra que la de ahondar y sensibilizar a la población sobre las acciones a emprender contra la erosión.

Así, entre otros temas que serán abordados figuran las técnicas de conservación del suelo, la evaluación del impacto del medio ambiente sobre los terrenos sujetos a erosión, el restableci-

miento de la cobertura vegetal, la reordenación del régimen hidrológico y la destrucción de los bosques.

El equipo técnico de las jornadas está formado por Carlos Carrasco-Muñoz de Vera, abogado, experto en legislación y gestión ambiental, José Álvarez, ingeniero técnico agrícola y José Antonio Morato y Luis Manso, geógrafos.

La primera sesión se celebrará mañana, a las 8 de la tarde, en el Centro Cultural «El Arcángel», de San Rafael; la segunda el día 5, también a las 8 de la tarde en el salón de actos del Ayuntamiento de Navafría y la tercera y última, el jueves, día 15, a las 9 de la noche, en el salón de actos, del Ayuntamiento de Ayllón.

Asociación «María del Salto»

Joaquín Sorolla también pintó los jardines de La Granja de San Ildefonso

«Joaquín Sorolla, el realismo a plena luz» es el título bajo el cual M.^a Carmen Hernández San Frutos, licenciada en Geografía e Historia por la Universidad Complutense de Madrid, expuso en una conferencia la vida y obra del pintor valenciano nacido en 1863 y al que la crítica neoyorkina consideró en 1908 como el mejor pintor mundial de la luz y el aire.

M.^a Carmen Hernández, que dio clases en la Escuela de Artes Aplicadas de Segovia y actualmente las imparte en el instituto «Catalina de Lancaster» de Santa María la Real de Nieva, hizo una amplia y detallada exposición sobre Joaquín Sorolla quien con tan sólo 16 años ganó su primer concurso de pintura en su Valencia natal. Una vida pictórica tan intensa como la personal que le llevó a realizar numerosos viajes en los que tomó contacto con otros muchos pintores de los que se vio influenciado en gran manera, e incluso pasó numerosos años copiando cuadros, titubeando sobre su obra.

Después de sus viajes a Roma y París en las que toma contacto con el impresionismo y pasa un periodo de crisis porque tiene que adecuar su pintura a las exigencias de la Diputación de Valencia, con la que tenía firmado un contrato, se inicia hacia 1890 una nueva fase en la que empieza un periodo de consolidación y se va fraguando su estilo con la aparición de temas costumbristas de la sociedad valenciana y, con el nacimiento de su hija menor, el mundo de los niños. Pero, sin duda, de 1900 a 1910 se produce un periodo de plenitud en el que cuenta con el respaldo de la crítica y del público; Sorolla regresa a una pintura intuitiva y personal y aparecen los temas de la plaza con los pescadores y sus hijos desnudos, etc. Durante esta etapa, Joaquín Sorolla ensaya otras técnicas pictóricas como puntillismo, fobismo, precubismo, etc., sin duda, demostrando estar al día de las

técnicas que se utilizan en la actualidad.

La última etapa de Sorolla se inicia en 1910 y será en ella donde se produce el mayor refinamiento del pintor valenciano. De esta época es «La bata rosa», cuadro considerado por algunos como su obra más importante. En 1920 sufre un ataque de hemiplejía que le dejó hasta su muerte en el año 23 en una silla de ruedas.

Por último, resaltar que en la pintura de Sorolla hay otros temas que no son exclusivamente valencianos: nos estamos refiriendo a la temporada que pasó en La Granja de San Ildefonso debido a una enfermedad de su hija mayor. En estos cuadros refleja la sierra de Guadarrama, los jardines de La Granja, etc., siempre con temas infantiles.

Como colofón de esta conferencia, la Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto», organizadora de esta charla, tiene previsto realizar una excursión a Museo de Sorolla de Madrid.

Tratamiento contra el «piojo de San José» en Segovia, Santo Domingo de Pirón y La Loba

Por una orden de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León se declara obligatorio el tratamiento contra el «Piojo de San José» en Segovia, Santo Domingo de Pirón y La Loba.

Los tratamientos se realizarán en viveros y franjas de seguridad de los mismos en aquellas áreas incluidas en las zonas y términos municipales anteriormente citados; para ello se tendrá en cuenta el nivel de incidencia de la plaga.

Los tratamientos obligatorios para la campaña del año actual se subvencionarán a la citada Consejería.

Mañana visitará Segovia una delegación cultural de la Unión Soviética

Mañana, día 2, visitará nuestra ciudad una delegación cultural de la Unión Soviética, dentro de la política indicada por el Consejo de Europa y la Comunidad Económica Europea de diálogo con los países del Este, en atención a la política de distensión que lleva a cabo Mijail Gorbachov.

La delegación está integrada por cinco personas, que representan a diferentes estratos sociales de la URSS, y permanecerá en nuestro país una semana, para estudiar el sistema educativo y cultural.

Dentro del programa previsto, se dedica una jornada a Segovia, en la que la delegación estará acompañada por una representación de la Confederación Nacional de Padres de Alumnos (CONCAPA). Durante su permanencia en la ciudad serán atendidos por la Federación Segoviana de APAS «Diego de Covarrubias».

La delegación llegará a Segovia sobre las diez de la mañana, y seguidamente, tras la recepción oficial, girará una visita a las instalaciones del colegio de HH. Maristas.

Para el mediodía se ha previsto una mesa redonda con expertos en educación y una rueda de prensa, en el Colegio Universitario «Domingo de Soto». A estos actos seguirá una visita a la catedral y a la plaza de Medina del Campo.

A primera hora de la tarde la delegación será recibida en el Ayuntamiento, donde se ofrecerá una copa de vino español.

Después habrá una muestra folklórica y un almuerzo, terminando la visita con un encuentro cultural, al que se ha invitado especialmente al consejero de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

MOZONCILLO

Radio Popular transmitió en directo el programa de Encarna Sánchez

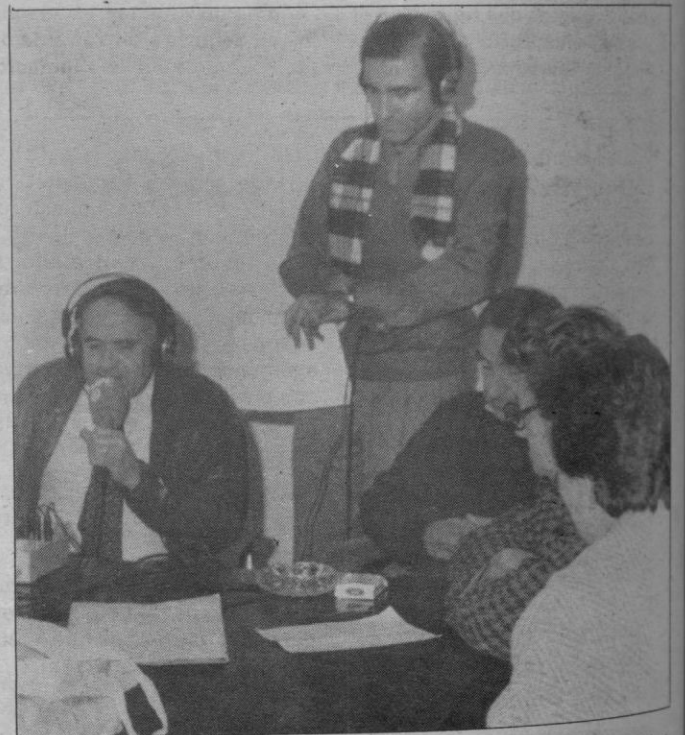
JESUS ALVAREZ

Una unidad móvil de Radio Popular de Madrid al frente de Juan Girón, transmitió en directo desde Mozoncillo, para el programa que dirige la popular locutora Encarna Sánchez, «Directamente Encarna».

El motivo de que se desplazaran los micrófonos de Radio Popular a esta localidad, no fue otro que recoger el testimonio de una serie de personas que

liclinico de Segovia. No obstante cuando era conducido en una ambulancia camino de Segovia, a la altura de Tabanera y al hacer el stop la ambulancia, éste abrió la ventanilla y se arrojó del vehículo, sin que a las personas que le acompañaban les diera tiempo a impedir que huyera campo a través. Intervinieron en el programa, Adriano Fernández, alcalde de la localidad, Leocadio Pascual y Julia Migueláñez.

El comportamiento de estas



han vivido más de cerca una extraña y triste historia protagonizada por un joven al parecer llamado Carlos, y que carecía de todo tipo de documentación. Hace unos meses llegó a Mozoncillo con el fin de trabajar en la recogida de la fresa, trabajo que no llegó a realizar debido a que sus facultades se fueron deteriorando y su comportamiento era cada vez más extraño, por lo que optaron por internarle en el Po-

personas, al igual que muchas del pueblo, dieron un vivo ejemplo de humanismo hacia Carlos. Un joven que nadie sabía de donde venía.

Una extraña y triste historia vivida en este pueblo que algunos recordarán como la del joven misterioso.

En la fotografía un momento de la emisión

El Colegio «Reyes Católicos» de Turégano y Duque, accésits de la campaña «Alimentos de España»

Dionisio Duque en el apartado de hostelería y el colegio «Reyes Católicos» de Turégano en el de centros escolares han obtenido accésits en la campaña «Alimentos de España» puesta en marcha por la Dirección General de Política Alimentaria del Ministerio de Agricultura para poner de relieve los altos valores de la cocina tradicional y los productos más representativos de la misma.

El colegio de Turégano ha obtenido la distinción por un trabajo escolar desarrollado bajo el lema del porcino.

La representación del centio y Duque recibirán su accésit el día de hoy, en un acto que dará comienzo a las 20 horas en el Palacio de Cristal del Parque de Retiro de Madrid.



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL RVDO. SEÑOR

D. Gregorio Bernardos Pabón

(Sacerdote)

Que falleció en Segovia
el día 2 de diciembre de 1986

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 2, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Miguel, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

SUS HERMANAS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

VI EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA Y VEHICULOS DE MOTOR

Feria de San Andrés • TUREGANO

Días 2, 3, 4, 5 y 6 de diciembre de 1988

AGRO MECANICA SEGOVIANA, S. A.

FURGONETAS Y VEHICULOS TODO TERRENO

TRACTORES



Guadarrama, 10

SEGOVIA

FELICIANO MARTIN MARTIN

TRACTOR



grupos generadores de corriente



Motosierras — Motoazadas

Teniente Ochoa, 10
Teléfono 43 38 10

TUREGANO
Teléfono 50 00 45



Talleres

HERMANOS SONLLEVA

Teléfono (911) 43 01 04

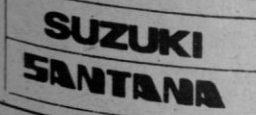
HONTORIA (Segovia)

J. L. HORCAJO, S. A.



VOLVO

Ford — New Holland



Ctra. de Soria, Km. 189

SEGOVIA

TALLERES LAZARO

TRACTORES

FIAT y

AGRIFUL

Teléfono 52 70 35

SACRAMENIA

INDUSTRIAS NÚÑEZ

ANDRES NUÑEZ BERMEJO



TRACTORES
MOTOAZADAS



DUMPERS Y CARRETILLAS

BCS SEGADORAS



REMOLQUES
y PICADORAS
DE FORRAJE

STIHL

Fernández Ladreda, 16
Ctra. S. Rafael. SEGOVIA



EMPACADORA

BENJAMIN MARTIN MARTIN

TRACTORES

LANDINI

Distribuidor maquinaria agrícola
TUREGANO

FRANCISCO ZUBIAGA LOPEZ

MAQUINARIA AGRICOLA

TRACTORES STEYR



CLAAS



REPUESTOS Y VENTAS: Vía Roma, 4 — Tel. 43 42 69 — SEGOVIA
SERVICIO TECNICO: MOZONCILLO (Segovia)

CECILIO MARTIN MARTIN

Concesionario de:

TRACTORES
INTERNATIONAL

Maquinaria agrícola

Teléfono 50 01 10

TUREGANO

TALLERES BARRIO, S. A.

DISTRIBUIDORES
PARA SEGOVIA DE

Tractores



MAQUINARIA AGRICOLA EN GENERAL

SOMOS DEL CAMPO

ESCALONA DEL PRADO

Teléfono 57 05 10

Talleres Puente, S. L.

VENTA DE MAQUINARIA AGRICOLA

— TRACTOMOTOR
— RIGUAL
— AGUIRRE
— HARDI

— KVERNELAND
— SOLA
— OVLAC

Teléfono 57 42 47

FUENTEPELAYO

Según Nicolás Redondo

Los guerristas encabezan la ofensiva del Gobierno contra UGT

Madrid.— El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, dijo en declaraciones al diario «Cinco Días» que los guerristas son los que encabezan la ofensiva contra UGT.

Redondo afirma que la acusación de que la huelga es política es una cortina de humo, y agregar que es solamente de carácter sindical.

Desde 1982, afirma Redondo, el Gobierno es un monolito y las decisiones, «las buenas y las malas las toma siempre el presidente. No se puede utilizar ya la terminología de aliados».

Sobre posibles aliados en el partido Redondo, calificó la situación de «compleja» porque «da la causalidad de que los once ejecutivos de UGT somos del partido».

El máximo dirigente ugetista negó que hubiera tenido ningún tipo de contacto con el presidente del Gobierno tras la convocatoria del paro y añadió que «al contrario, estamos asistiendo a una escalada de dramatismo verbal por parte del partido y del Gobierno y nos preocupa que el presidente y secretario del partido no ponga coto a esto».

Asegura Redondo que en el supuesto de que el Gobierno asumiera las reivindicaciones planteadas por UGT ya no existirían motivaciones para el paro, pues en su opinión, «a un paro de este tipo nadie va con alegría

si no es un insensato, va con cierta preocupación».

Pese a la convocatoria del paro general, Redondo señaló que mantiene su intención de abrir una negociación con los empresarios de cara a la negociación colectiva de 1989: «seguimos pensando que es necesario hacer antes de 1992 una serie de modificaciones de carácter estructural para que las empresas españolas sean competitivas, pero siempre que no sea a costa de precarizar el empleo». — Efe

EN POCAS LINEAS

La Secretaría General de Turismo ha autorizado un crédito por un importe de 9.630 millones de pesetas destinado a la financiación de inversiones en modernización y construcción de establecimientos turísticos.

El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto sobre los trabajos preliminares que deberán realizarse para la formación de los censos generales de la nación de 1990-91 y renovación padronal de 1991.

Una exposición de cuadros del pintor español Pablo Picasso fue inaugurada ayer en el Museo de Bellas Artes Pushkin de Moscú, donde permanecerá hasta el 30 de enero. La muestra consta de 21 pinturas y 13 dibujos

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, viaja hoy a Rodas para asistir a la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la CE, último Consejo antes del inicio de la presidencia española de la Comunidad.

Para España esta cumbre, que se celebra mañana y el sábado ofrece un especial interés ya que muchas de las prioridades que se señalen en las conclusiones recaerán en la presidencia española.

Los cuadros del Museo Picasso de Barcelona, cuatro cuadros del Museo del Prado y uno del Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, así como dos pinturas de una colección privada barcelonesa.

Pese a que la cumbre de Rodas será la de la «transición», con la vista puesta en el futuro, gran parte de las cuestiones que en ella se aborden deberán ser retomadas por España.

Así, la presidencia española, que comienza el 1 de enero de 1989, deberá prestar especial atención a los países de África, el Caribe y el Pacífico y a los de América Latina.

Son numerosos los países de este continente los que han expresado su deseo de que la presidencia española sea un puente entre ellos y la CE.

Durante la presidencia de España serán también abordadas las relaciones con los países de la EFTA (Asociación Europea de Libre Comercio) y del CAME (Consejo de Ayuda Mutua Económica, integrado por los países europeos del Este) con los que el nivel de relación es cada vez mayor.

Todas estas cuestiones serán tratadas en la cumbre de Rodas

en donde, según fuentes oficiales, se hará un balance a mitad de camino entre el Acta Única y el resto de 1992.

Las mismas fuentes añaden que se hará un debate general sobre las prioridades políticas de los años futuros y se tratará de definir un «mayor papel» de Europa de cara a la década de los 90.

Los jefes de Estado y de Gobierno de los «doce» tratarán también de la dimensión exterior de la CE con la repercusión exterior que va a producir la construcción del Mercado Interior.

La Comisión Europea, que preside Jacques Delors, ha elaborado un informe sobre lo que ya ha sido realizado del «Libro Blanco» y en el que se hace especial referencia a la armonización fiscal, a la reglamentación fito-sanitaria y a la normativa sobre circulación de personas, cuestiones que serán debatidas en Rodas. — Efe.

La oposición cuestiona la necesidad de un Ministerio de Asuntos Sociales

Madrid.— El Centro Democrático y Social opina que el Departamento de Matilde Fernández fue creado para «dar un Ministerio a una mujer». Y el portavoz del CDS, Jorge Mataix, dijo a Matilde Fernández: «Usted es la quinta de la macedonia socialista». Calificó la nueva cartera ministerial «de calderilla», refiriéndose a su reducido presupuesto en lo que coincidieron la Democracia Cristiana, el PNV, el Grupo Popular e Izquierda Unida.

Celia Villalobos, portavoz del grupo de Coalición Popular, cree que Matilde Fernández podría llevar cualquier otro Ministerio, como Industria y Trabajo, sin necesidad de haber creado uno nuevo. «Reducirla a un Ministerio de estas características creo que no ha sido una buena medida para la política de integración de la mujer», dijo Celia Villalobos que no encuentra razones para la creación del nuevo Departamento.

La nueva ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, considera necesaria la intensificación de la política social, a través de la dotación de más recursos a los sectores más desfavorecidos.

Lograr un adecuado reparto de estos recursos entre los colectivos de ancianos, menores, mujeres y minusválidos es el objetivo prioritario, fundamental y suficiente para la creación de su Departamento, cuya política expuso ayer en el Congreso de los Diputados.

«Los Servicios Sociales son un derecho del ciudadano, de carácter universal», dijo en el Pleno del Congreso Matilde Fer-

nández.

Los tres objetivos fundamentales del nuevo Departamento ministerial fueron resumidos así por su titular: coordinar las distintas medidas y políticas existentes en otros Ministerios e integrarlas en una orientación común; impulsar la parcela del sistema de los servicios sociales públicos, y armonizar las actuaciones de las distintas Administraciones.

Las aseguradoras mantendrán la confidencialidad de los datos de sus clientes

Madrid.— El consejo directivo del UNESPA (Unión Española de Entidades Aseguradoras) hizo público ayer un comunicado en el que señala, tras sondear a empresas asociadas, que se supone que numerosas entidades aseguradoras continuarán defendiendo la confidencialidad de los datos de sus clientes dentro de los cauces legales.

La nota señala que la senten-

cia del Tribunal Económico Administrativo Central, órgano del Ministerio de Hacienda, no es firme, por cuanto cabe recurso contra ella. «Mientras no exista una sentencia firme en los Tribunales de Justicia, que, además, en sentido estricto, solo obligará a la entidad litigante, no puede hablarse de una obligación de información indiscriminada».

Asimismo, UNESPA indica que en el supuesto de que llegaran a ser exigibles los listados, con carácter general, bien por una nueva disposición legal o por una reiterada jurisprudencia, «esta obligación afectaría también a las Cajas de Ahorro que hacen seguros y, además, les afectaría en mayor medida ya que la recaudación de primas únicas de las Cajas supera a la de todas las entidades aseguradoras».

Las entidades estarían dispuestas a buscar fórmulas que conjugaran la transparencia fiscal con el respeto de los derechos adquiridos.

Francisco Luzón tomó posesión como presidente del Banco Exterior

Madrid.— Francisco Luzón tomó ayer posesión del cargo de presidente del Banco Exterior de España en sustitución de Miguel Boyer, que ha sido nombrado presidente de Cartera General, principal accionista del futuro Banco Español Central de Crédito.

La toma de posesión tuvo lugar en la reunión del consejo de administración que se celebró ayer. Francisco Luzón debe poner en marcha el proceso de transformación del Banco Exterior de España, de mayoría de capital público, en base a la reestructuración del negocio que venía realizando la entidad hasta ahora apoyándose en el convenio colectivo recientemente firmado que, a cambio de la creación de un fondo de pensiones, abre la posibilidad de jubilaciones anticipadas en el banco en proporciones similares a las llevadas a cabo por el resto de las instituciones financieras en los últimos años al eliminarse el tope de pensiones.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

La Bolsa madrileña experimentó hoy una baja de 0,91 puntos, por lo que su índice general ha quedado establecido en 280,66 puntos, según informa Efe.

La atención del mercado estuvo hoy centrada en la multitud de descuentos de dividendos y descuentos de suscripción, que afectaron a diversos grupos del mercado.

En petróleo, Española repite cambio.

En eléctricas, Cantábrico y Fecsa bajan 1, Endesa 0,75, Gas Madrid 3, Hidrola 1,25. Sevillana cotiza a 110,75 descontando dividendo. Reunidas, Fenosa e Hidroeléctrica de Cataluña repiten cambios. Viesgo sube 10, Gas y Electricidad 3,50 e Iberduero 0,50.

En metálicas básicas, Hornos baja 1, Acerinox 15, Española del Zinc 24 y Alavesa 2. Nueva Montaña y Felguera repiten cambios.

En materiales de construcción, Asland baja 9 y A. Cataluña 7, Isalba 10 y Uralita 8. Financiera repite cambio.

En química, Cros sube 3, Explosivos baja 9 y Energías cotiza a 532 sin dividendo. Española del Oxígeno que descontó su derecho de suscripción no marcó cambio.

En metal mecánica, Tubacex baja 3,50, Sistemas Af repite cambio y Tyrsa cotiza a 362 sin dividendo.

En construcción de maquinaria, Amper y Cesel repiten cambios. Imisa baja 10.

En automóviles, Santana baja 3 y Nissan 7.

En material de Transporte, Macosa baja 3.

En alimentación, Koipe baja 1, Uniasa 5, Azucarera 22, Corporación 2, San Miguel 80. Elosúa sube 5 y Cervecería 2. Aguila, Savin y Tabacalera repiten cambios.

En papeleras, Ence baja 1, Española 11 y Unipapel 5. Torras sube 8. Sarrió cotiza a 341 sin dividendo.

En construcción, Cubiertas sube 25, Dragados baja 1,50 y Fomento repite cambio.

En comercio, Campsa baja 5, Finanzauto 13 y Prosegur que venía con dinero sube 25.

En autopistas, Acesa y Autopistas, bajan 0,75 y Europistas 2. Iberpistas sube 0,50 y Estacionamientos 3. Saba que descontó su derecho de suscripción no publicó cambio.

En seguros, Mapfre baja 10, Fénix sube 10.

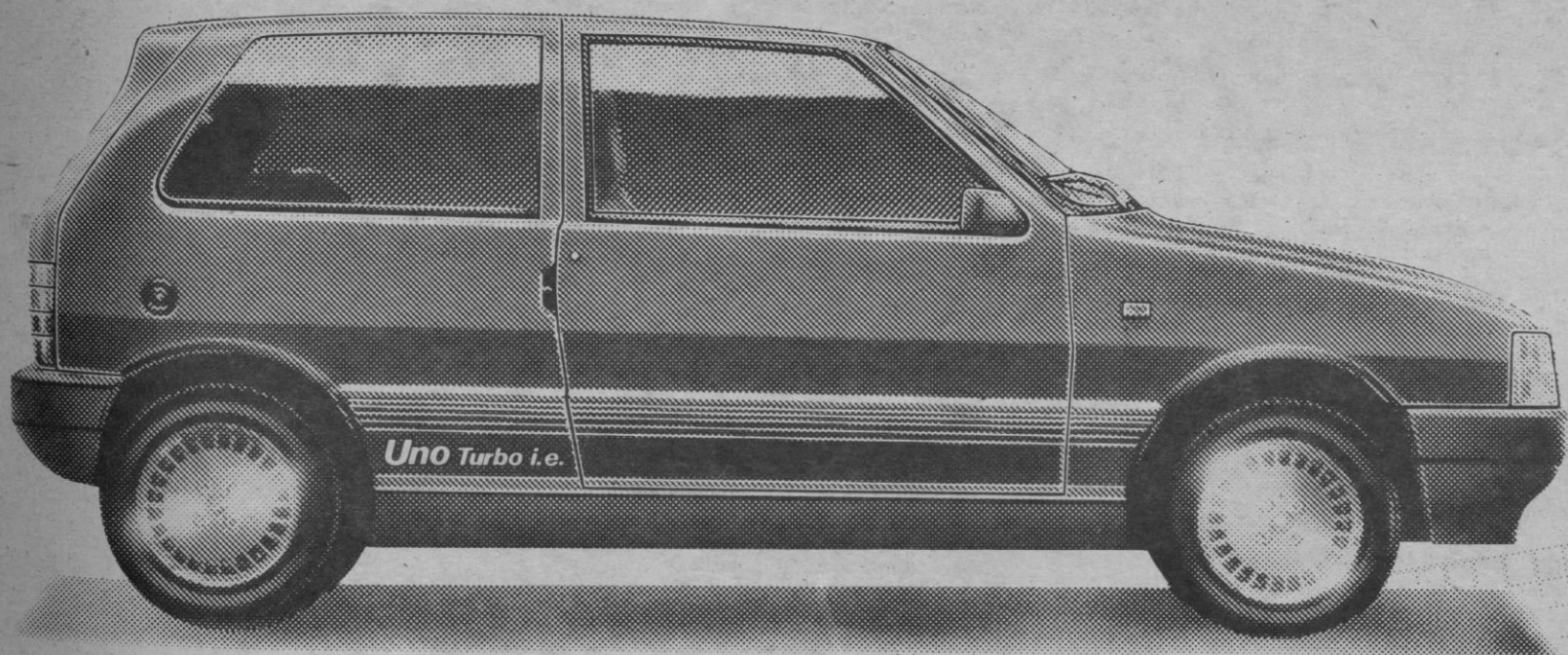
En inmobiliarias, Acisa baja 3 y Renta 5. Urbis sube 9. Encinar, Metro, Vacesa y Prima repiten cambios.

En bancos, BBV, Central, Banesto, Hispano y Santander repiten cambios. Exterior y Popular bajan 5.

Teléfonica baja 3,75.

Suscríbase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANOTA EL PRECIO DE TU FIAT UNO A PARTIR DE 9.000 PTAS. AL MES.



Danis-Benton & Bowles

_____ Ptas/mes

Fiat Uno, el líder de ventas en Europa de su categoría durante este año, te ofrece la oportunidad que esperabas. Ahora, desde **9.000 Ptas. al mes**, un magnífico Uno es tuyo. Un automóvil en la vanguardia tecnológica y del diseño, con un precio hecho a tu medida.

Acércate a cualquier punto de la red Fiat y elige tu modelo.

- **Con cuotas a partir de 9.000 Ptas/mes.**
- **0 con período de carencia:** por ejemplo, comprando ahora y empezando a pagar de 2 a 6 meses después.

Condiciones válidas hasta el 31 de diciembre '88

Fiat Uno. Por lo que llevas dentro.

FIAT

Concesionario Oficial Fiat de Segovia y Provincia:

DEMYCAUTO, S. A.

Guadarrama, 15. Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 20 08. Segovia.

Por su vinculación con un escándalo financiero

Posible dimisión del ministro de Finanzas japonés

Tokio.— Comentaristas políticos japoneses aseguraron hoy que la fuerte presión parlamentaria sobre el ministro de Finanzas, Kiichi Miyazawa, por su vinculación con un escándalo financiero, podría precipitar su dimisión.

El propio Miyazawa dijo que no tiene intención de aferrarse a su cargo después de una declaración en la Dieta (Parlamento) en la que por quinta vez corrigió su declaración inicial, el pasado verano, en la que negó toda responsabilidad en el escándalo financiero de «Recruit Cosmos».

En una larga sesión parlamentaria, la oposición sometió a Miyazawa a una especie de interrogatorio en el que el ministro se mostró sombrío e intranquilo.

Los principales partidos de la

oposición pidieron la dimisión del ministro, por no estar a la altura de las circunstancias que se exigen de un político cuya función es supervisar el buen funcionamiento del mundo de la economía y las finanzas.

Miyazawa fue el único miembro del Gobierno incluido en una lista de 159 personas que recibieron acciones no cotizadas públicamente de la empresa inmobiliaria «Recruit Cosmos», que multiplicaron su valor al pasar a cotización pública en la Bolsa.

Los compradores de las acciones, en su mayoría influyentes políticos y empresarios, consiguieron enormes beneficios en esta operación.

El ministro dijo que su secretario compró las acciones en nombre suyo, pero que él no obtuvo ningún beneficio.— Efe

Hoy se firma el protocolo de paz sobre Africa austral en Brazzaville

Brazzaville.— Delegaciones de Sudafrica, Angola y Cuba tienen previstos culminar esta tarde el proceso de negociación emprendido hace siete meses para solucionar el conflicto de Africa austral, y que incluye la retirada de las tropas cubanas estacionadas en Angola y los preparativos para la independencia del territorio de Namibia, administrado por el régimen de Pretoria.

El protocolo de Brazzaville, tal como está previsto, formalizará los pasos que se han de dar para la implantación de un plan de las Naciones Unidas para la independencia de Namibia, en una fecha que todavía no ha sido fijada.

El plan conlleva, asimismo, un calendario para la retirada de los 50.000 soldados cubanos estacionados en Angola, sobre el que los tres países negociadores han llegado ya a un acuerdo de principio.

La retirada cubana, según el acuerdo de principio alcanzado el pasado 15 de noviembre se llevaría a cabo en un plazo de entre 24 y 27 meses. En la capital congoleña se destacaban ayer las declaraciones hechas por el presidente cubano, Fidel Castro, quien dijo el martes que los soldados de su país regresarían «sin ansiedad ni impaciencia», subrayando que Cuba

«nunca ha buscado victorias militares, sino soluciones políticas».

La ratificación y firma definitiva del acuerdo cuatripartito se llevaría a cabo en la sede de las Naciones Unidas, en el mes de enero.

Bangladesh

Más de 800 muertos por el paso del ciclón

Nueva Delhi.— Más de ochocientas personas murieron y otras cientos de miles perdieron sus hogares, al paso por Bangladesh de un ciclón, el peor sufrido por este país asiático en los últimos veinte años.

El ciclón, que se abatía con furia sobre las costas del sur y del sudoeste del país el pasado martes, provocó lluvias torrenciales, fuertes vientos y olas gigantes que arrasaron cuanto encontraron a su paso, informó la emisora de Bangladesh.

Las autoridades temen que el número de víctimas aumente sensiblemente a medida que avanzan los trabajos de rescate, ya que los desaparecidos se cuentan, al parecer, por millares.— Efe

Huracán «Juana»

Un sacerdote español califica de «miserable» la ayuda prestada a Nicaragua

Managua.— El sacerdote jesuita español Javier Gorostiaga ha calificado de «miserable» la ayuda prestada a Nicaragua por la comunidad internacional tras el paso del huracán «Juana» por este país.

Según cifras oficiales, el huracán «Juana» causó en octubre pasado 137 muertos y pérdidas por valor de más de 800 millones de dólares (92.000 millones de pesetas).

«La comunidad internacional no ha respondido a esta tragedia, la mayor catástrofe que ha sufrido Centroamérica en su historia», dijo a Efe Gorostiaga, director de la Coordinadora Regional de Investigación Económica Social (CRIES), afín al régimen sandinista.

El sacerdote y economista español, subrayó que este país, con el huracán, había perdido aproximadamente el 25 por ciento de su Producto Interior Bruto, calculado en 2.500 millones de dólares.— Efe

Al entrar en su cuarto día

Se extiende la huelga de transportes públicos en París

París.— Al entrar hoy en su cuarto día, la huelga en los transportes públicos de París ha ganado en extensión, y para paliar sus consecuencias las autoridades han agregado un centenar de camiones militares a los 250 que ya actuaron ayer.

Estos vehículos están destinados a trasladar hasta la entrada de París a las horas puntas a los habitantes de las ciudades dormitorio de la periferia de la capital.

A primeras horas de hoy piquetes de huelguistas han bloqueado dos nuevos depósitos de autobuses urbanos, con lo que funcionan menos de la mitad de las líneas que recorren la ciudad.

La inactividad total registrada desde el lunes pasado en dos de las tres líneas de trenes de cercanías ha comenzado a afectar a la tercera.

El metro, por su parte, apenas cuenta con la mitad de sus efectivos habituales.

La huelga, planteada por los siete sindicatos con representación en la Red Autónoma de los Transportes de París (RATP), ente público de los transportes públicos de la ciudad, en demanda de aumentos salariales, no parece tener solución de continuidad.

Las negociaciones empresariales han llegado a un punto muerto, con divergencias por ahora insuperables, y el movimiento se ha politizado fuertemente con una intervención ayer del primer ministro, Michel Rocard, en la Asamblea Nacional.

Rocard aludió claramente a los comunistas como promotores de la huelga, en cuya primera línea se encuentra la central sindical comunista Confederación General del Trabajo (CGT).

Rocard se refirió claramente a los comunistas, al aludir a quienes con esta huelga «siegan el trigo verde» y al denunciar «ac-



Un soldado ayudando a una señora a bajar del camión.—(Foto Efe)

ciones de comando y presuntos huelguistas encapuchados» entre los piquetes que actúan en los talleres y depósitos de la RATP.

Para Henri Krasucki, secretario general de la CGT, los propósitos del primer ministro

sobre la huelga eran «entristercedores e incoherentes».

«¿Qué forma es esta de tratar un enorme problema social?», se preguntaba Krasucki, quien fue entrevistado anoche por una cadena de televisión estatal.— Efe.

ISRAEL

El Partido Laborista veta una coalición con Shamir y decide quedarse en la oposición

Jerusalén.— En contra de casi todos los pronósticos, el Comité Central del Partido Laborista israelí votó ayer una coalición con el primer ministro electo, Isaac Shamir, y decidió quedarse en la oposición parlamentaria.

Por 61 votos en contra y 57 a favor, el Comité Central rechazó por la tarde una propuesta de los líderes del Partido, Simón Peres e Isaac Rabin, partidarios de negociar con el bloque nacionalista «Likud», presidido por Shamir, para constituir el próximo Gobierno de coalición de Israel.

La decisión laborista significa que Shamir no tendrá más opción que formar un gabinete de coalición con los partidos religiosos del sector integrista, y con sus aliados ideológicos de la derecha ultranacionalista.

La votación del Comité Central es interpretada como una «resonante bofetada» para los líderes del partido. El general de la reserva, Rabin, uno de los principales promotores de una coalición con Shamir, se negó a comentar los resultados.

La diputada Sara Dorón, del «Likud», afirmó que los miembros del Comité Central laborista «prefirieron los estrechos intereses de su partido a los de la nación».

Shamir, que también se pronunció a favor de una coalición «amplia» con la participación laborista, había ofrecido a Peres la cartera de Asuntos Exteriores, y a Rabin seguir en sus actuales funciones como ministro de Defensa.

El presidente israelí, Jaim Herzog, había dado 21 días a Shamir para formar el Gobierno después de las elecciones nacionales el martes primero de este mes. El plazo terminará esta próxima semana, y no se descartaba una convocatoria a nuevos comicios.

Shamir advirtió esta semana que una coalición con el laborista es necesaria «por los intereses del país», que afronta graves problemas internacionales, raíz del alzamiento palestino, una incipiente recesión económica, y un posible enfrentamiento con la comunidad judía de los EE.UU., la mayor del mundo, debido a las exigencias de los partidos del sector ultraortodoxo.

«Para mí éste es el punto final», declaró ayer por la noche el ministro laborista Moisés Shajal. «Debemos prepararnos para servir al pueblo desde la oposición, y convertir al laborismo en una alternativa de poder», agregó.— Efe.

FUTBOL.—Primera Regional Ordinaria

C. D. Turégano, 0; C. D. La Granja, 2

MAGUREGUI

CD TUREGANO: Mariano; José, Gallego, Montes, Julio, Julián, Bermejo, Alfonso, Isidoro, Teodoro y Jesús.

C. D. LA GRANJA: Vicente; Cuesta, David, Eugenio, Carerras; Alvaro, Domingo, Julio, Iván; Antonio y Segundo. En el minuto 70, Jesús entró por Segundo, lesionado, y en el minuto 80, Javier, debutante procedente del equipo juvenil, por Domingo.

Árbitro: Sr. de Grado Mate. Mala actuación la suya; perdió las riendas del encuentro al permitir excesiva violencia por parte de los locales sin sancionar oportunamente este juego duro. A nuestro juicio tendría que haber sancionado con más severidad ciertas entradas.

GOLES

0-1, min. 10. Balón en profundidad sobre Antonio que, tras llevarse por velocidad y salvar la salida del portero, logra el primer tanto.

0-2, min. 37. Jugada de falta ensayada que permite a Julio, de soberbio disparo, batir al meta local.

Fácil victoria la conseguida por el C. D. La Granja en su encuentro del pasado domingo frente al Turégano, uno de los últimos equipos en la clasificación que en ningún momento dio sensación de poner en peligro la victoria para los del Real Sitio que al final resultó contundente, 0-2. A los granjeños les bastó con 35 minutos de inspiración para encarrilar el resultado, practicando un juego vistoso y rápido que sorprendió en cuantas ocasiones resultaron necesarias a un débil conjunto, el Turégano, que en desventaja en cuanto a preparación física frente a los visitantes, no era capaz de frenar el juego más veloz de éstos. Fruto de esta velocidad fueron numerosas las ocasiones de lograr algún gol, pero a veces el excesivo individualismo y otras al intentar rizar el rizo fueron obstáculo para lograrlos.

La segunda mitad fue de total aburrimiento con excesiva «desgana» por parte de los muchachos de M.M. que, muy relajados, permitieron a los locales jugar el balón, poniendo en evidencia la falta de motivación de aquéllos causada sin duda por el cómodo resultado que se había logrado en la primera mitad.

BALONMANO.—Liga Regional

El Caja Segovia perdió ante La Tercia por 27 - 17

El Caja Segovia perdió por un total de diez goles de diferencia (27-17) ante La Tercia, en el encuentro que disputaron el pasado domingo; el primer tiempo finalizó con el resultado de 5-15.

Por parte del equipo segoviano, que entrena Juan Luis Herráez, jugaron y anotaron: Andrés, Pepe, Amando (3), Julito (1), Sancho, Heredero (2), Marcos (1), Mazariás (3), Fernando (1), Felipe (2), Jesús y Javier (4).

Aunque el cuadro segoviano disputó este encuentro con ga-

nas, falló en varias ocasiones en defensa lo que propinó que el conjunto de casa se aprovechara de las mismas para despegarse en el marcador; éste, durante el primer periodo, tuvo la siguiente evolución: a los 10 minutos, 5-1; a los 15, 8-3; a los 20, 11-5 y a los 25, 12-5 hasta finalizar en 15-5, y en el segundo: a los 10 minutos, 18-11; a los 15, 18-11 también; y a los 25, 25-15 hasta concluir con el 27-17 definitivo.

En la próxima jornada el Caja Segovia recibe al C.D. BM Aranda-Torremilanos.

BALONCESTO

España se enfrenta hoy a Italia en Sevilla

Sevilla.— La selección española disputará hoy en Sevilla (19,00 horas, TVE 2) su partido más importante del Preeuropeo, ante la selección italiana. Está en juego no la clasificación, sino el primer puesto del grupo C que concede a su poseedor la categoría de cabeza de serie en el Europeo que se disputará el próximo mes de junio en Zagreb. Para que España sea cabeza de serie necesita ganar a Italia por más de 12 tantos de ventaja. El seleccionador español anunció ayer los dos jugadores que descarta para este choque: Vecina, del Caja de Ronda, y Zapata, del CAI.

La selección italiana llegó ayer a Sevilla con la única ausencia de la base Brunamonti, precisamente el hombre al que Díaz Miguel parecía temer más en las últimas fechas.

La selección española estará formada por los siguientes jugadores: Laso, Arcega II, Montero (bases); Sánchez, Biriukov, Arcega I (aleños); Ferrán, Romay, Orenge y Morales (pivots).

El deporte de la orientación ya está en Segovia

Una joven, comprobando uno de los controles instalados a lo largo del recorrido de una prueba

Las carreras de orientación han llegado a nuestra comunidad autónoma. Recientemente se realizó una prueba en Valladolid, en Viana de Cega. Los resultados fueron bastante buenos para el club de Segovia. El club Castilla puede estar más ufano al contar entre sus miembros con el número 2 de la clasificación femenina en 3 kms., Beatriz Isabel Redondo, y el número 6 de la masculina, Rafael Gil Velázquez.

¿En qué consiste este deporte?

Se trata de una carrera en la que hay que pasar, antes de llegar a la meta, por una serie de controles señalados en un mapa. Este y una brújula son la única ayuda con que cuentan los participantes. Gana el que llegue el primero a la meta y demuestre, con una cartulina en la que ha identificado los controles, que ha pasado por todos ellos: la forma de pasar estos controles es libre, cada participante tiene libertad para elegir el camino hacia el control que crea que más se adecúa a sus posibilidades y conseguir llegar lo más rápidamente posible a ellas.

Uno de los matices más importantes del deporte de la orientación es su carácter esencialmente popular. Existen más de 34 categorías, desde niños de diez años a personas de setenta u ochenta años que pueden participar compartiendo los mismos puntos de salida y las metas de los campeones, aunque con itinerarios distintos, en función de las condiciones de cada categoría.

Este deporte permite una excelente combinación entre el ejercicio físico, propio de un cross o de una carrera campo a través y el intelectual: sus practicantes tienen que utilizar tanto la mente como sus piernas para averiguar dónde se encuentran las balizas (puntos de control) y llegar lo más rápidamente posible a ellas.

Los interesados en este deporte pueden obtener más información en el Tfno. 428575, «Rafael». Club Castilla.

Eva M.ª Jiménez.

TENIS

Arrese, eliminado en el Campeonato de España

Murcia.— La victoria de José López Maeso sobre el cabeza de serie número dos, Jordi Arrese, por 6-1, 4-6 y 6-2 en octavos de final, fue lo más destacado de la segunda jornada del Campeonato de España de tenis masculino, que se disputa en el Murcia C.T.

En el partido frente a Arrese, López Maeso supo hacer frente a la mayor juventud de su adversario (24 años) y a su mejor forma física.

El próximo rival de López Maeso será el jugador de Las Palmas, Jesús Colás que venció al cabeza de serie número siete, Eduardo Osta, por 4-6, 6-1 y 6-3.

El campeón de España, Fernando Luna, estuvo a punto de sufrir un descalabro en el torneo frente a Francisco Clavet. El joven Clavet jugó la primera manga sin apenas fallos y se la adjudicó en 31 minutos por 6-1. Luna igualó el partido en 38 minutos (6-3) y ganó su plaza de octavos al sentenciar en la tercera por 6-1.

Respecto a los otros tres favoritos, Emilio Sánchez sólo cedió tres juegos ante el gallego Ernesto Vázquez (6-1 y 6-2).

Sergio Casal tampoco tuvo problemas con el valenciano Vicente Solves que sólo opuso resistencia en la segunda manga, aunque luego cedió por 6-2 y 6-4.

Javier Sánchez Vicario es el sexto jugador que logró inscribir su nombre entre los ocho finalistas, aunque en la primera manga ante Juan Carlos Báguena, éste le dio un buen susto. Javier Sánchez comenzó dominando 4-0, pero su rival, una vez que se calmó remontó 4-4 y se puso 4-5. El pupilo de «Pato» Álvarez apretó entonces, igualó a cinco juegos y logró la ruptura en el undécimo (6-5). Luego apuntilló la manga con su servicio (7-5). En la segunda no tuvo más problemas para vencer, por 6-3.— Efe

Becker venció a Wilander en el Masters

Nueva York.— El alemán Boris Becker venció en tres sets al sueco Mats Wilander en el segundo partido de la primera jornada del Masters de tenis, que se celebra en el Madison Square Garden de Nueva York. El partido, segundo del torneo, duró dos horas y catorce minutos y tuvo dos «tie break», con un resultado final favorable al alemán de 7-6 (9-7), 6-7 (1-7) y 6-1.

Becker basó su victoria en un servicio muy eficaz, buenas subidas a la pared y excelente juego de revés, a pesar de lo cual los dos primeros sets fueron muy disputados. En el tercer set Wilander bajó mucho de calidad. Becker le arrebató servicio en el tercer y quinto juego, y al final lo perdió por seis a uno.

En los otros dos partidos disputados, el estadounidense Andre Agassi se impuso con cierta facilidad a su compatriota Tim Mayotte por 6-2 y 6-4, mientras que el francés Henry Leconte se deshizo del sueco Stefan Edberg por 6-4 y 6-2.— Efe



LA SEÑORA

D.ª Federica González García

Falleció en Segovia el día 30 de noviembre de 1988

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo, Valentín Martín Rueda; hijos, Tomás, Valentín y José-Luis Martín González; hijas políticas, Margarita Asenjo, Hil-da Alonso y Fuencisla de Santiago; hermanos, José, Consuelo, Carmen, Pilar Emilia y Mercedes González García; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 2, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 3, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

Casa doliente: Hospital de la Misericordia.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

CICLISMO

José Luis de Santos vuelve a empezar

José Luis de Santos Arribas pasa la próxima temporada a la categoría de aficionado de 1.ª, al cumplir su tercer año en el campo amateur. Cumple también el tercer año consecutivo en el conjunto asturiano de la Central Lechera Asturiana. Su trayectoria ha sido ejemplar en todo momento. Son muchos triunfos los que ha ido amasando en estos años de aprendiz de este deporte. Porque eso es lo que ha hecho hasta ahora, a lo largo de esas cuarenta victorias y diez años en el ciclismo, aprender, ir poco a poco puliendo defectos, subsanando los posibles errores. Ahora le ha llegado la hora de la verdad, la de ver de una vez por todas si vale para esto o no. Y el año próximo tendrá la oportunidad de demostrar su auténtica valía y deberá intentar hacerse un hueco en el campo profesional.

Entre su pasado y su futuro, nos ha contado las ilusiones de su presente.

LA TEMPORADA 88 NO HA SIDO BUENA

—El servicio militar te ha cortado una trayectoria deportiva excelente, y puede haber influido en tu futuro.

—No sabemos de qué manera influirá. Yo creo, y quiero creer, que no influirá negativamente, y hasta pienso que puede ser positivo este tiempo de descanso. De todas formas la temporada 89 será la que dirá la última palabra.

—Ha terminado una temporada que no ha sido buena para ti...

—No ha sido buena debido a que he estado cumpliendo el servicio militar, aunque anduve bien hasta el mes de junio, sobre todo en la Vuelta a Segovia. Creo que me he defendido, aunque al final no he estado a la altura que esperaba, sino más bien algo mal, pues la mili te resta mucho.

—Tan sólo dos victorias en este año. ¿no crees que es un bagaje demasiado pobre?



—Si, tal vez haya sido mala. Los triunfos cuentan, pero creo que también debe contar, verse a uno mismo cómo anda. He tenido un par de meses que he estado bastante bien y yo estoy satisfecho de lo que he hecho hasta la mitad de la temporada.

—¿Pensabas que al haber estado el pasado año en la selección se te facilitarían las cosas para poder entrenar?

—Si, he podido entrenar, dentro de lo que cabe, por la mañana tenía que estar en el cuartel. He tenido facilidades para entrenar pero, luego, el cansancio físico unido al psíquico de la mili, me hizo competir a un nivel más bajo del habitual.

LA SELECCION Y LA OLIMPIADA

—En la Selección tampoco has tenido lo que todos esperábamos...

—Tampoco he podido. De todas formas, aunque no hubiera tenido la merma de la mili, en la Selección había gente con un gran nivel. Creo que a la Olimpiada han ido los que debían y yo no hubiera estado en Seúl, aunque no hubiera estado en la mili, pues los que fueron era los de mejores condiciones y nadie lo hubiera hecho mejor que ellos.

—¿Pensabas al comenzar la temporada que podrían estar en Seúl, o desde el principio has considerado que era difícil que fueras al no ser un hombre de los considerados más rápidos?

—Pensé que tenía alguna posibilidad si andaba bien. Pero no cabe duda de que al principio el seleccionador contaba con los tres o cuatro que estábamos en la mili, pero luego ya no porque sabía que estábamos en peores condiciones que los demás. Yo, por eso, sabía que no tenía ninguna opción de ir a Seúl, pues había gente más veterana y con más condiciones que yo.

DE NUEVO, A CLAS

—En principio, y salvo sorpresas, al año próximo seguirás en Clas.

—Si, seguire en Clas, y espero tener la fortuna que me ha faltado este año. Creo que tendré dos compañeros segovianos, Salvador Berbel y Pedro Luis García, en el equipo, y eso también es importante.

—¿Has tenido ofertas de otros equipos?

—Si, pero la Central Lechera Asturiana se ha portado muy bien conmigo este año y no podría defraudarles yéndome a otro equipo. Además, estoy en uno de los mejores equipos de España.

S.S.

(Foto: José M.ª Heredero)

CARRERAS DE CABALLOS

El Premio Infantil Beatriz será la prueba principal de las que se disputen el próximo domingo —en hora de mañana— en el hipódromo de La Zarzuela. Y como esta jornada y las que restan hasta la finalización de la Temporada de Otoño, serán todas con programas de «consolación», lógico es que más difícil el pronóstico, pues la clase o diferencia de pesos —puntos para clasificar posibles ganadores— podría no ser suficiente referencia y encontrarnos con la sorpresa de que otro cualquier participante anule nuestro estudio de probabilidades. Pero llegada la hora de la verdad, aquí dejemos anotados los que, a nuestro juicio, vemos como ganadores:

En el Premio Epicur, prueba que a las 11,30 horas de la mañana abrirá el desarrollo del programa anunciado, creemos que SIRLI, con Pacho, podría ser el primero en cruzar la meta, pero en Isógene tendrá un fuerte adversario.

PRIMERA CARRERA (Handicap)

- 1 SMALL TICO (FR)
- 2 ALARAZ
- 3 ISOGENE (FR)
- 4 SIRLI (FR)

SEGUNDA CARRERA (Vallas, Handicap)

- 1 PRODIGIO (COL)
- 2 TIBOLENSE
- 3 BILLBERGIA (FR)
- 4 EL VOTO
- 5 INSEPARABLE
- 6 FIERECILLO (CHI)
- 7 FILMO (FR)
- 8 BRIAL

TERCERA CARRERA (Amazonas y Gentleman)

- 1 BLUE DOLPHIN (FR)
- 2 CABO PEÑAS
- 3 COMEZO (IRE)
- 4 PLANETARIO
- 5 GLADIUS
- 6 BLAUGRANA (FR)
- 7 BENAVENTE
- 8 AMENOSIS (USA)
- 9 CAPECOD (FR)
- 10 SPRINTJER (FR)
- 11 TENDER (CHI)
- 12 AL MARTINO (GER)
- 13 EPSILON

CUARTA CARRERA (Aprendices)

- 1 KASNOW
- 2 OLMEDO
- 3 AMOTINADA
- 4 EL PITUFO
- 5 HOBI
- 6 MAAL BLUE
- 7 SRLA. HUESO
- 8 AL CAPONE
- 9 FINES
- 10 VICTORY
- 11 WEST WIND
- 12 NAZAREÑA

QUINTA CARRERA (Handicap)

- 1 CHASHING
- 2 TALAYUELA
- 3 NATIVE COUNTRY
- 4 LAND'S
- 5 FUROR (FR)
- 6 EL BONIFA (IRE)
- 7 CARBONADO (FR)
- 8 BACH
- 9 TITINA
- 10 VOLOGDA (FR)
- 11 CAYO PETRONIO
- 12 TEMERARIO
- 13 TAMIRA
- 14 CALMA
- 15 GORDIANO
- 16 HARPALIER
- 17 CRISTAL
- 18 LA NOTTE
- 19 CONDE VRONSKY

SEXTA CARRERA (Handicap) (2.ª C.)

- 1 TROPILLERO (CHI)
- 2 EMBOSCADO (CHI)
- 3 SEGOVIA SPRING (IRE)
- 4 TO MONAKRIVO-MOU (USA)
- 5 TRAINERO (IRE)
- 6 CHIEF OF STAFF (FR)
- 7 GARGAMEL (CHI)
- 8 ALBERTO
- 9 EL BUTANITO
- 10 ROSEE DE LOIRE (FR)
- 11 TORRE DUERO
- 12 EL COLO
- 13 AXAXIN (IRE)
- 14 BE MY PRETTY (IRE)
- 15 SALLUDABLE (IRE)

Para la segunda carrera nos decidimos por INSEPARABLE (Tibolense-Prodigio).

En la tercera, elegiremos a cuatro de los 13 protagonistas. Y son: COMEZO-PLANETARIO-GLADIUS-EPSILON (Cabo Peñas).

Para el Premio La Cava, prueba que cerrará ese primer grupo o paso que dará permiso para poder alcanzar los 5 ó 6 aciertos, nos lo arriesgamos a favor de FINES y HOBI (Victory-Al Capone).

En la quinta, CAYO PETRONIO (acierto rico) y NATIVE COUNTRY (Chashing-Talayuela). Y para la última, ese Infanta Beatriz al que hacíamos referencia, vamos a decidimos por EL BUTANITO-CARGAMEL y TRAINERO con Emboscado y Chief of Staff en rivales... Y con lo expuesto, así nos queda la QH de 48 apuestas que les ofrecemos: 1.ª carrera, 4; 2.ª, 5; 3.ª, 3-4-5-13; 4.ª, 9-5; 5.ª, 11-3; 6.ª, 9-7-5. ¡Suerte, amigos!

Enrique Garla

PREMIO EPICUR 2.500 Metros

62-59 Kgs.
54
53
49-46

Sr. Vidal
M. Hernández
Gelabert
Pacho

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

PREMIO BELLOTA 3.400 Metros

69 Kgs.
68
63
62
61-60
60
60
60

J.L. Balcones
M. Borrego
A. Robles
A. Sánchez
Sr. Delcher
F. López
Reyes
Srta. García, A.M.

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

PREMIO JAIME GARCIA CRUZ 1.700 Metros

73,5-69,5 Kgs.
69,5
68,5-64,5
68,5-64,5
67,5-68
66
65,5
64,5-62,5
64
63,5-62
63,5-59,5
63-59
59

Sr. Roset, A.
Sr. Simo, J.F.
Sr. Espinosa de los Mont.
Srta. Alonso, P.
Sr. Figueroa, M.
Sr. Laffón, C.
Srta. García, A.M.
Sr. Carmena
Sr. Roset, D.
Sr. Yepes
Sr. Figueroa, R.
Srta. Nieva
Sr. Díaz-Ambrona

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

PREMIO LA CAVA 1.300 Metros

61-56 Kgs.
59-56
57-54
57-54
57-52
57-50
55-50
54-49
54-51
54-52
54-47
52

M.A. Marín
Flores
Magariño
Ocón
F. Sánchez
J.J. López
A. Sánchez M.
Cladera
Ortiz de Urbina
Pacho
F.J. Martín
J. Ibáñez

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

PREMIO FABIO DE IURNES 1.600 Metros

52 Kgs.
52
51
51
51
50-47
50
50-48,5
49
49-46
49-47
49-50
48-46
48-45
47-48
47-45
47-44
46-47
46-44

Vázquez
Gelabert
Espinosa
R. Martín V.
F.A. Machado
Vaquero
D. Martínez
J.L. Martínez
M. Hernández
Ortiz de Urbina
A. Sánchez A.
F. Martín
Cladera
Pacho
R.B. González
Esteban
Ocón
A. Sánchez M.
J. Villa

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

PREMIO INFANTA BEATRIZ 1.600 Metros

59 Kgs.
58
58
57
54
53
53
52
52
52
51
50-51
47
46-48
45-46

F. Rodríguez
Mongeluzar
Cañizo
M. Hernández
F. González
Gelabert
Carrasco
Espinosa
Vázquez
F. Martín
J.L. Martínez
R. Martín V.
Ortiz de Urbina
R.B. González
Cladera

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

FUTBOL

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Elche, 0; Valencia, 1
Español, 1; Osasuna, 1
Málaga, 1; Sp. de Gijón, 0
Cádiz, 1; R. Sociedad, 1
At. de Madrid, 6; Betis, 2
Sevilla, 1; Real Madrid, 1

Ath. de Bilbao, 1; Zaragoza, 1
Logroñés, 1; Valladolid, 1
Celta-Barcelona, hoy
Oviedo, 2; Murcia, 0

SEGUNDA DIVISION

Las Palmas, 4; D. Coruña, 0
Sabadell, 3; Huelva, 1

Salamanca, 1; Mollerusa, 2
Figuera, 0; Sestao, 2
Castilla, 3; Eibar, 1
Burgos, 1; R. Vallecana, 1
Mallorca, 1; Jerez, 2
Alcira, 3; R. Santander, 2
Castellón, 1; Barcelona At., 0
Lérida, 0; Tenerife, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1 Real Madrid	13	8	5	0	31	14	21 + 9
2 Barcelona	12	8	3	1	23	7	19 + 7
3 Sevilla	13	6	5	2	19	11	17 + 3
4 Atlético de Madrid	13	7	2	4	27	16	16 + 2
5 Valencia	13	6	4	3	12	9	16 + 4
6 Osasuna	13	5	5	3	15	14	15 + 3
7 Celta	11	5	4	2	13	11	14 + 2
8 Sporting de Gijón	13	5	4	4	15	13	14 + 2
9 Logroñés	13	4	6	3	9	11	14
10 Valladolid	13	5	2	6	11	10	12
11 Málaga	12	4	4	5	11	11	12 + 2
12 Athletic de Bilbao	11	4	4	5	14	16	12 + 2
13 Oviedo	13	4	4	5	14	17	12 + 2
14 Zaragoza	13	3	6	4	12	17	12
15 Real Sociedad	12	4	3	5	11	14	11 + 1
16 Cádiz	13	3	4	6	11	15	10 + 4
17 Español	13	2	5	6	11	18	9 + 5
18 Murcia	13	4	0	9	12	23	8 + 4
19 Betis	13	2	3	8	12	21	7 + 5
20 Elche	13	2	1	10	8	23	5 + 9

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1 Mallorca	13	6	5	2	17	9	17 + 3
2 Huelva	13	6	5	2	23	18	17 + 5
3 Tenerife	13	6	4	3	19	13	16 + 4
4 Eibar	13	6	4	3	18	13	16 + 4
5 Rayo Vallecano	13	4	7	2	20	17	15 + 3
6 Sestao	13	5	4	4	17	12	14 + 2
7 Racing Santander	13	5	4	4	26	19	14 + 2
8 Jerez	13	5	4	4	21	17	14 + 2
9 Figueras	13	5	4	4	11	9	14
10 Las Palmas	13	5	4	4	20	17	14
11 Salamanca	13	5	4	4	14	13	14
12 Castellón	13	5	4	4	13	14	14
13 Castilla	13	5	3	5	19	17	13 - 1
14 Sabadell	13	4	4	5	17	18	12 - 2
15 Deportivo Coruña	13	5	2	6	13	15	12
16 Alcira	13	4	4	5	11	17	12 - 2
17 Lérida	13	4	2	7	11	18	10 - 4
18 Burgos	13	2	5	6	8	14	9 - 5
19 Barcelona Atlético	13	2	5	6	10	24	9 - 3
20 Mollerusa	13	1	2	10	7	21	4 - 8

ATLETISMO

Paco del Caño ganó con facilidad el II Cross San José de Calasanz

Bajo el control de jueves de la Federación Provincial de Atletismo, se celebró la II edición del Cross de San José de Calasanz que organizó la Escuela Universitaria de Magisterio. El índice de participación fue notable respecto al pasado año.

La primera prueba que se disputó fue la de los más pequeños. Desde su salida en la plaza de los Zuloagas hasta la Plaza Mayor, no se produjeron grandes diferencias, pero al llegar a la empinada calle San Juan, se formó un auténtico rosario para los más pequeños, que vio como ganador a Santiago Alonso Gómez de Santa Eulalia, con el dorsal 140.

Minutos más tarde, finalizada esta prueba, comenzó la senior, junior, juvenil y cadete masculino, donde Paco del Caño ganó con facilidad en las dos vueltas al circuito, si bien Javier Martí Vela se acercó sin peligro. En veteranos, Manuel Fernández Fernández, director del Colegio Villalpando, ganó en su categoría.

Reseñar que Paco del Caño, ganó hace 8 años en este mismo circuito, siendo su primera victoria de su trayectoria deportiva. Como nota especial, Del Caño donó su trofeo al último clasificado en alevines, Nacho Salcedo de las Heras, como símbolo de

que los últimos también deben tener premio.

CLASIFICACIONES

Benjamín masculino: 1.º, Carlos Heras Bernardinos; 2.º, Diego Arroyo Gómez; 3.º, Gerardo Martín Cámara. **Femenino:** 1.ª, María Ballesteros Fort; 2.ª, Carolina Velasco García; 3.ª, Ana María Lázaro Manso.

Alevín masculino: 1.º, Santiago Alonso Gómez; 2.º, Eduardo Manzaneros Sansigre; 3.º, Emiliano de Andrés Guzmán. **Femenino:** 1.ª, Pilar Guerra Andrade; 2.ª, Marta Escribano Martín; 3.ª, Regina de Lucas de Andrés.

Infantil masculino: 1.º, Enrique Gómez; 2.º, José Antonio Martín; 3.º, Enrique Gonzalo. **Femenino:** 1.ª, Isabel Alonso Gómez; 2.ª, Nelida Hernández García; 3.ª, María Teresa Egido Ballesteros.

Cadete: 1.º, Javier Martí Vela; 2.º, José Manuel Castro; 3.º, Javier Velasco Barcenilla.

Juvenil: 1.º, Alberto Crespo Ballesteros.

Veteranos: 1.º, Manuel Fernández Fernández.

Senior: 1.º, Francisco del Caño; 2.º, José María Garrote Gil.

Alejandro Esteban

Hoy empiezan los controles antidopíng por sorpresa

Madrid. — Los controles antidopíng por sorpresa, aprobados por la Federación Española de Atletismo, pueden empezar a realizarse desde hoy, una vez constituida la comisión encargada de realizarlos. Los atletas que tengan que pasar el control serán elegidos por sorteo y se les concederá un plazo de 24 horas para realizarlo.

La previsión es que se realicen hasta unos 20 controles por mes, sin necesidad de llegar a esa cifra. En principio los sorteos afectarán a los atletas internacionales o que reciban becas de la Fe-

deración. Las sanciones previstas, en caso de aparecer algún positivo, son las mismas que contempla la Federación Internacional durante las competiciones: dos años de inhabilitación y descalificación a perpetuidad en caso de reincidencia.

Las personas que forman la comisión y que serán las encargadas de realizar los sorteos son el vicepresidente José María Odriozola, el director técnico Carlos Gil, el médico Juan Manuel Alonso, el juez Félix Treviño y los atletas José Alonso y Natividad Vizcaino, éstos elegidos por sus propios compañeros.

El COOB'92 podría recibir 350 millones de dólares por los derechos de transmisión de TV

Nueva York. — El Comité Organizador Olímpico Barcelona 92 (COOB) podría percibir 350 millones de dólares (unos

39.900 millones de pesetas) por los derechos de transmisión por televisión de los Juegos Olímpicos de Barcelona'92.

Josep Miguel Abad, consejero delegado del COOB, que se encuentra en Nueva York negociando con las tres principales cadenas estadounidenses de televisión (CBS, NBC y ABC), no ha querido hablar de cifras, pero sí lo han hecho fuentes estadounidenses.

Abad señaló que en estas conversaciones, que en su opinión podrían concluir el próximo viernes con resultado satisfactorio, no influirán negativamente los malos resultados económicos y de audiencia de los Juegos Olímpicos de Seúl «La diferencia horaria de Estados Unidos con Seúl era de 14 horas y con España es de seis, lo que es positivo para las transmisiones», dijo. — Efe

Mañana se iniciarán las Jornadas de Perfeccionamiento Técnico Superior en nuestra ciudad

Mañana es la fecha fijada para que comiencen en nuestra ciudad las Primeras Jornadas de Perfeccionamiento Técnico Superior de gimnasia rítmica que ha organizado la Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta de Castilla y León.

Las actividades teóricas y prácticas serán clausuradas el próximo día 4, fecha en la que tendrán lugar las últimas conferencias previstas y una mesa redonda y coloquio general con los conferenciantes.

Al acto de inauguración de las Jornadas, que tendrá lugar a las cinco de la tarde, en la Escuela Universitaria del Profesorado, asistirá el director general de Deportes y Juventud de la Junta, Vicente Orden Vigara.

Estas Jornadas, como ya informamos en su momento, están dedicadas a entrenadores nacionales o superiores de gimnasia rítmica y licenciados y profesores de Educación Física.

Hasta el momento de redactar esta información se había registrado una inscripción aproximada al centenar de participantes, procedentes de la mayoría de las provincias españolas.

Entre las personalidades de carácter técnico que concurrirán a las Jornadas figura la propia seleccionadora del equipo nacional español de gimnasia rítmica, Emilia Boneva.

Aportación de Citroën Hispania al deporte

La marca Citroën Hispania, ha firmado con TVE, con carácter nacional y en exclusividad, el patrocinio, para toda la temporada 88-89, de la retransmisión de todos los partidos de fútbol (Liga, Copa, Copa de Europa y Selección Española), así como los programas especiales que se realicen, cuando no sea posible retransmitir los partidos en directo.

El patrocinio de Citroën cubre la presencia de la marca en las mencionadas retransmisiones, a través de tres spots y cinco caretas de presentación. Los resultados de este contrato ya han sido visibles, entre otros, en el programa «Europa en Juego» en el que se emitió el nuevo spot del BX GTI «Avión», y en el primer partido de fútbol que se retransmitió en directo, entre la Real Sociedad y el Barcelona.

Con este acuerdo Citroën da un paso más en su apoyo al deporte español, con el que ya colaboraba patrocinando al equipo de fútbol Celta de Vigo y al equipo olímpico de Vela español.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GIMNASIA RITMICA

El equipo alevín del Club Gim. Belman representará a Segovia en el Campeonato de España



El equipo campeón de Castilla y León con su preparador físico y entrenadora

Como ya informamos, el equipo alevín del Club Gimnástico Belman se proclamó el pasado domingo en el Polideportivo Municipal de Palencia, campeón regional de gimnasia rítmica. Ampliando aquella información, diremos ahora que el equipo en cuestión está formado por las siguientes gimnastas: Raquel Cuesta, Arancha Bartolomé, Beatriz Matute, Sonia Llorente, Carolina Velasco, Beatriz Minguella y María Ballesteros. Y las puntuaciones que obtuvieron en los distintos ejercicios, tanto ellas como las componentes de otros equipos, en los primeros puestos de la clasificación general, fueron éstas:

Alevín: pelota: 1.º Club Gimnástico Belman 8,70 y 8,60 con penalización de 0,20 puntos; 2.º San Nicolás de Valladolid, con 8,55 y 8,25 puntos. **Manos libres:** 1.º Club Gimnástico Bel-

man, con 8,75 y 8,55 puntos; 2.º San Nicolás de Valladolid, con 8,60 y 8,30 puntos.

Infantil: Mazas-cuerda: 1.º E.T. Valladolid, con 8,70 y 9,15 puntos; 2.º E.M. Palencia, con 8,75 y 8,65 puntos. **Manos libres:** 1.º E.T. Valladolid, con 9,10 y 9,35 puntos; 2.º E.M. Palencia, con 8,80 y 8,65 puntos.

Segunda categoría: cinta: 1.º E.M. Palencia con 8,70 y 9,10 puntos; 2.º Burgos con 8,30 y 8,80 puntos.

Primera categoría: mazas: 1.º E.M. Palencia con 9,30 y 8,90 puntos y, en arco y cinta, 9,30 y 8,80 puntos.

Con estas puntuaciones, estos equipos se han clasificado para el Campeonato de España que se disputará los próximos días 16, 17 y 18, posiblemente en Marbella (Málaga).

(Foto: Fernando Peñalosa)

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

Atletismo: Mayte Zúñiga ha confirmado su participación en el cross de Fuensalida (Toledo) que se disputará el 8 de enero próximo organizado por la Asociación Condes de Fuensalida. Junto a la atleta eibarresa, participará en esta segunda edición del cross del calzado Carmen Valero, de 33 años, dos veces vencedora del Cross de las Naciones, en 1976 y 1977.

Motociclismo: Santiago Rabasa, director técnico del equipo Derbi, continúa ingresado en la Unidad de Vigilancia Intensiva del Hospital de Bellvitge, de Barcelona, en situación estacionaria dentro de la gravedad, según el último parte médico facilitado hoy a Efe por los médicos que le atienden. Rabasa, sufrió el pasado fin de semana un accidente cuando se encontraba practicando Ala-Delta en las estribaciones de la montaña barcelonesa del Montseny.

Fútbol: La FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación) ha advertido a la organización del próximo Campeonato Mundial, que se celebrará en Italia, en 1990, sobre los altos precios establecidos para las entradas. Dichos precios son los que rigen para la propia Liga Italiana, que es la más cara de Europa.

Agustín Domínguez, secretario general de la Real Federación Española de Fútbol ha sido nombrado delegado de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) en el partido de la Copa Intercontinental, junto al soviético Ryashentsev, presidente del comité organizador del campeonato de Europa de Naciones.

Javier Subirats, centrocampista del Valencia, causará baja durante dos semanas a causa de una tendinitis de los tendones peroneos, que le fue diagnosticada ayer por el doctor Guillén en la clínica Mapfre.

ALFA 75

DESDE 1.887.000 PTAS. HASTA 220 KM/H.



Y ADEMAS BENEFICIESE DE LA REBAJA ARANCELARIA.

Venga a probar los Alfa 75 a su concesionario Alfa Romeo y descubrirá la mejor relación prestaciones/precio del mercado.

Y ahora, además de un extraordinario precio, desde 1.887.000 pesetas, IVA incluido, podrá beneficiarse durante este año de la rebaja arancelaria.

Venga a visitarnos y aproveche esta oportunidad única en los más de 200 puntos de venta y asistencia técnica.



RED DE CONCESIONARIOS ALFA ROMEO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

COMPARTO piso en alquiler. Santo Tomás, 10, 3.º B (tardes).

SE ALQUILA apartamento a estrenar, céntrico, dos dormitorios, garaje. 422161.

ALQUILO aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

NECESITO piso en alquiler, zona Estación ferrocarril, con calefacción. Teléfono 433817.

ALQUILO garaje, zona Plaza Mayor. Teléfono 422615.

ALQUILO locales comerciales (65 y 200 m²), zona Plaza Mayor. Teléfono 422615.

SE ALQUILA piso amueblado dúplex, muy céntrico, calefacción. Teléfono 428208, llamar de 14 a 16 v de 21 a 23.

ALQUILO ático para estudio o apartamento, oficinas. 90 m². Magnífica terraza. Todo exterior. (Muy céntrico). Teléfono 433001.

ALQUILO precioso estudio, muy céntrico, exterior, muy luminoso. Propio oficina, despacho, etc. Teléfono 437489.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Lareda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.



TOVAR: Local alquiler, acondicionados oficinas, 175 m². Gobernador Fernández Jiménez.

TOVAR: Local venta, Clavel, 107 m², posibilidades doble altura, esquina.

TOVAR: Local alquiler José Zorrilla, esquina, 200 m², excelente posición.

TOVAR: Oficina 40 m², Muerte y Vida, exterior, muy luminosa.

TOVAR: Oficinas distintas superficies en Fernández Ladreda, rentas asequibles, compruébelo.

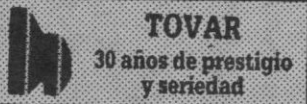
TOVAR: Prestigio, calidad, distinción para su oficina. Edificio San Roque. Información.

TOVAR: Local Albuera, traspaso negocio de alimentación, frutería y congelados.

TOVAR: Local calle Los Coches, completamente acondicionado. Venta doble altura.

TOVAR: Locales La Albuera, distintas superficies en venta, alquiler, traspaso.

TOVAR: Local venta o traspaso, 325 m², junto Regimiento, amplio aparcamiento.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



HABITAT: José Zorrilla. 60 m². Optimo para oficinas o academia de clases.

HABITAT: San Francisco. 40 m². Ideal acondicionamiento para oficinas o despachos.

HABITAT: San Francisco. Bajo comercial. Perfecta instalación. Magnífica situación. Información personal.

HABITAT: Jardín Botánico. 150 m². Sin acondicionar. Sólo 40.000 pesetas.

HABITAT: Junto Acueducto. 213 m². Ubicación ideal para hostelería.

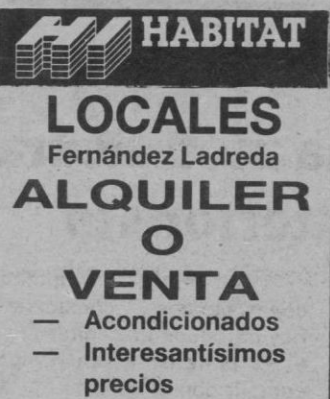
HABITAT: Calle Santo Domingo. 70 m². Semiacondicionado. Posibilidad de ampliar. Buena fachada.

HABITAT: Conde Sepúlveda. 250 m². Buena fachada. Posibilidad doble altura. Luces parte interior.

HABITAT: Cantarranas. 330 m². Apropiado para almacén. Agua, luz, servicios. Acceso de vehículos.

HABITAT: Muerte y Vida. 355 m². Acondicionado de loza. Excelente fachada. Dos alturas.

HABITAT: Avda. Padre Claret. Magnífico local con perfecto acondicionamiento. Oficinas. Exposición.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

TRABAJO

SE NECESITA empleada hogar de 10 a 1,30. Teléfono 421296.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 3. Teléfono 430819 (llamar desde 3 tarde).

NECESITO empleada de hogar interna. Teléfonos 429995 y 434186.

NECESITO empleada de hogar interna. Teléfono 434825, llamar a partir 7 tarde.

POR PROXIMA apertura preciso 7 personas mayores de 27 años, serias y responsables, altos niveles de beneficios (total o parcial). Sr. Cortés. Teléfono 96/3617761.

SE NECESITA pinche de cocina y aprendiz de camarero. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE NECESITA personal para auto-venta de pescado congelado. Teléfono 430212.

SE NECESITA señorita y caballero, con idioma inglés perfecto. Hotel Puerta Segovia.

NECESITO empleada de hogar interna, matrimonio 3 hijos edad escolar. Navas de Riofrio. 480304.

EDITORIAL Internacional de Greetings Cards (producto joven, de moda), busca ejecutivo de ventas para esta provincia. Sector: Papelerías, regalo, estancos... Contrato Mercantil. Concepción en exclusiva. Interesados llamar al teléfono: (943) 274444.

SE NECESITA electrónico industrial para trabajar en la provincia. Enviar curriculum vitae al Apartado 336 de Segovia.

SE NECESITA repartidor con carnet, de 22 a 30 años, para trabajos Madrid (capital). Llamar de 5 a 8. Teléfono 91/ 2277574.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

GANADOS

VENDO 200 ovejas de vida pariendo. Navas de Enmedio (Segovia). Teléfono (91) 2468594.

COMPRAS

COMPRO piso Urbanización Mirasierra (El Palo). Teléfonos 425867-425073.

VEHICULOS

SEAT 131 Diesel, con aire acondicionado. Ford Escort RS Turbo. Teléfonos 437813 y 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléf. 437813-425162.

FURGONETAS isoterms y otras, camiones varios, tractores procedentes cambio por IVECO. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENDO Seat 600-E, impecable, buen precio. Teléfono 420480.

GS Club, pasada revisión, ruedas nuevas. 65.000 pesetas. Teléfono 430839.

SE VENDE Nissan-vané, diesel. Teléfono 543746.

VENDO Renault-14 GTS, seminuevo, barato. Teléfono 420937 (horas comida).

VENTAS

VENDO mesas, sillas, máquina hielo, lavaplatos y demás enseres de hostelería. Teléfono 436645.

VENDO nave 400 m², con terreno adosado, agua y luz. Teléfono 570086.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDEN pisos 5-6 dormitorios, en construcción. San Vicente Ferrer, 12. Teléfono 425214.

VENDO 2 fincas en Cobos de Segovia. Teléfono (91) 7964273.

SE VENDEN 250.000 m², terreno en Sepúlveda, zona «La Picota». Informes: Figón Postigo. Teléfono 540127. Sepúlveda.

SE VENDEN 30 obradas de tierra, en Tabanera la Luenga. Teléfono (91) 4617831.

RODAMIENTOS Ferber. Poleas. Correas industriales. Acoplamiento elásticos. Hidráulica-Neumática. Polipactos y demás. Productos industriales. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426645. Segovia.

COMPRESORES A.B.C. de 1 a 75 CV. Mangueras de vapor y otras. Monometría-Racorería. Latiguillos. Rodamientos Ferber. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861. Segovia.

SE VENDE solar en Cabezuela. Teléfono 436570.

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaria	425161
Patrulla Policia	091
Policia Municipal	431212
Policia Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Rente	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. Alvarez	430028
Ambulancias La Fuencisla	434414
Telegramas por telef.	222000

TAXIS:	
Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Rente	433666

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Pakistán

Benazir Bhutto será primera ministra

Nueva Delhi.— Nawaz Sharif, líder conservador paquistaní, ha renunciado a la posibilidad de formar Gobierno y ha dejado vía libre a su adversaria, Benazir Bhutto, para que sea la primera ministra de Pakistán, según una emisora paquistaní captada en la capital india.

Sharif renunció ayer a su escaño en la Asamblea Nacional, que resultaba incompatible con la posibilidad de formar Gobierno en el Punjab.

Todo hace, pues, suponer que hoy el jefe de Estado en funciones, Ghulam Ishaq Jan, designe primera ministra a la hija de Zulfikar Ali Bhutto, Benazir, vencedora en las pasadas elecciones del día 16, al frente del Partido Popular Paquistaní. Al no contar con la mayoría parlamentaria, intentará formar un Gobierno de coalición.

Para cumplir con el Convenio Europeo de los Derechos Humanos

Gran Bretaña modificará la ley antiterrorista

Londres.— El Gobierno británico podría modificar en parte su ley antiterrorista sobre el período de detención de los sospechosos, para cumplir con el Convenio Europeo de los Derechos Humanos.

La política antiterrorista británica sufrió ayer martes un duro golpe porque el Tribunal Europeo de Derechos Humanos condenó en Estrasburgo al Reino Unido, por violar el convenio en lo que respecta a las detenciones e interrogatorios de hasta siete días. El Gobierno británico ha justificado que la cláusula de la ley que permite interrogar a un sospechoso hasta siete días sin presentarlo a un juez, era vital en su lucha contra el terrorismo del Ejército Republicano Irlandés (IRA) en Irlanda del Norte.

El Gobierno y los diputados conservadores consideraban hoy introducir una enmienda en el Parlamento a esa ley para cumplir con el espíritu del dictamen del Tribunal Europeo.

La intención, según filtraron fuentes gubernamentales a la prensa londinense, es la de crear un tribunal para legitimar las detenciones, aunque las fuerzas de seguridad dispondrán de siete días para interrogar a los sospechosos antes de presentar cargos formales contra ellos o dejarlos en libertad.

Este tribunal daría un cierto aire jurídico y una cierta aprobación a las detenciones por una semana.— Efe

En el tercer trimestre

La población activa aumentó en 93.000 personas

Madrid.— La población activa española aumentó en 93.500 personas en el tercer trimestre de este año, según los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA). El número de parados (2.850.100 personas) se redujo en 49.000 trabajadores. La valoración sobre estas cifras hechas por la Administración y los sindicatos es absolutamente contradictoria.

Mientras el secretario general de Empleo ponía el acento en la fuerte creación de puestos de trabajo «que no se traduce en una mayor caída del paro por la fuerte incorporación de nuevos trabajadores», los representantes sindicales señalaron el «creciente deterioro de la contratación al desaparecer empleos fijos y aumentar los eventuales», así como que el nivel de paro en España sigue siendo mucho más elevado que el existente en la Comunidad Europea.

Isaac Navon presidirá la comisión judía del V Centenario

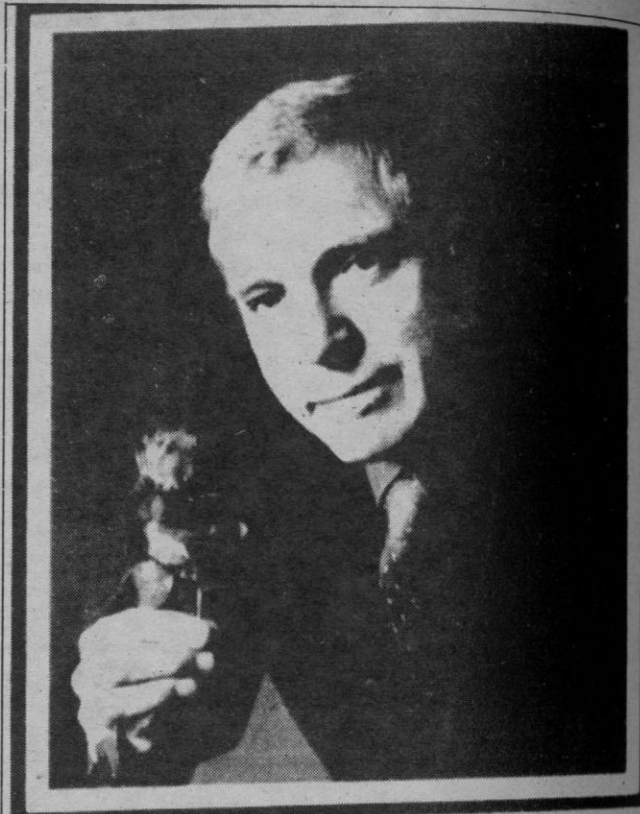
Jerusalén.— El ministro en funciones de Educación y Cultura de Israel, Isaac Navon, presidirá la comisión que preparará los actos del V Centenario del descubrimiento de América y de la expulsión de los judíos a España.

Navon, expresidente de Israel, aceptó el cargo a petición de las mayores organizaciones y comunidades judías del mundo, informó el portavoz de su Ministerio a la prensa.

Entre los miembros de la comisión, anunció Navon, habrá representantes israelíes de todos los continentes.

Israel también participará en las celebraciones de España según el convenio cultural existente entre ambos países.— Efe

Las cárceles celebran el «Día Mundial del SIDA»



“THINK BEFORE YOU ACT—DON'T GET AIDS!”

El actor Burt Lancaster en una campaña para la prevención del SIDA

Madrid.— La Dirección General de Instituciones Penitenciarias tiene previstos varios actos, en colaboración con la Cruz Roja, en seis cárceles con motivo de la celebración hoy del Día Mundial del Sida, informaron a Efe fuentes de la Dirección.

Las mismas fuentes dijeron a Efe que médicos, psicólogos y asistentes sociales acudirán a las cárceles de Huelva, Murcia, Cádiz, Valladolid, Burgos y Madrid para informar a los presos las circunstancias de la enfermedad, formas de contagio, medios para evitar su padecimiento y aclarar falsas informaciones sobre la enfermedad.

Asimismo —agregaron las fuentes de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias— los médicos insistieron en la higiene sexual de los presos quienes tienen acceso gratuito a profilácticos, para evitar el contagio, y subrayaron la pe-

ligrosidad de compartir jeringuillas y otros elementos punzantes que faciliten la mezcla de sangres.

La población reclusa es el principal colectivo con riesgo de contagio de SIDA y, según las citadas fuentes, la Dirección General de Instituciones Penitenciarias está realizando desde hace cinco semanas una extensa campaña sanitaria en todas las cárceles, con análisis de orina y sangre de los presos, para conocer la extensión exacta de la enfermedad en los centros penitenciarios.

Aunque los resultados del estudio aún no pueden ser evaluados, Antonio Asunción avanzó la semana pasada en el Senado que el citado informe confirmaba la existencia de 80 reclusos con SIDA y, según las fuentes de la Dirección, esta semana los enfermos de SIDA ya han superado el centenar.— Efe

La oposición abandonará la Comisión de RTVE si no cesa Pilar Miró

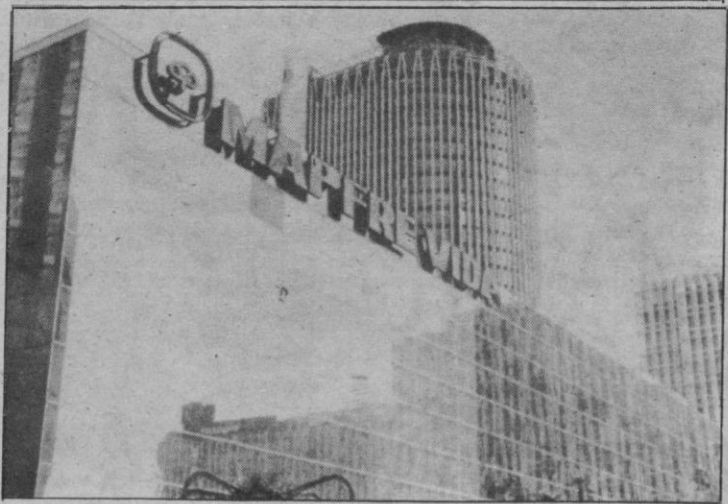
Madrid.— Tras la nueva comparecencia de Pilar Miró ante la Comisión de Control de RTVE, la oposición amenaza con abandonar la misma si no cesa la directora del ente público y los propios diputados socialistas han elevado un informe negativo a su grupo parlamentario sobre Pilar Miró de la que afirman que les hace más daño que la propia UGT.

«He llegado a la conclusión de que nada en política es irrevocable, y la prueba la tenemos, por ejemplo, en los últimos acontecimientos ocurridos en Alianza Popular». Con estas palabras, la directora general de RTVE, Pilar Miró, contestaba ayer a una de las preguntas acerca de su relevo que fueron formuladas por la oposición durante su comparecencia en la Comisión de Control Parlamentario de RTVE.

El diputado aliadista Luis Ramallo expresó la decisión de proponer a su grupo el abandono de esta comisión mientras el Gobierno no proceda a la destitución de la actual gestora del ente público.

En una de sus últimas preguntas, Luis Ramallo pidió a Miró que diera los nombres de las personalidades a quienes se les ha enviado diversos regalos, a lo que la directora solicitó discreción habida cuenta de que estos regalos iban dirigidos a personalidades extranjeras, tanto presidentes de Gobierno como personas relacionadas con el mundo de la cultura y el deporte.

El presidente de esta comisión, Gabriel Elorriaga, recordó a la directora general que las preguntas que se formulan en la sala han sido aprobadas por la Mesa del Congreso, en clara alusión a los silencios de Miró. Ramallo consideró que la falta de respuestas convincentes supone un acto poco respetuoso con la soberanía popular y anunció su voluntad de proponer el abandono de esta comisión al Grupo Popular.



Hoy se inaugura el edificio Mapfre Vida, un complejo monumental de diez plantas que, además de convertirse en sede social de la compañía, acogerá el nuevo Centro Cultural Mapfre, con auditorio, librería especializada en arte y literatura y salas de exposiciones que se abren hoy con una muestra de escultura de Carrilero, Martín Chirino, Leiro, Julio y Francisco López Hernández, Cristino Mayo y Subirachs.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTERIO DE JUSTICIA estudia la posibilidad de reformar el Código Penal para incluir como delito de «abandono del hogar» el impago de las pensiones por parte de uno de los cónyuges, informó ayer en el Senado el secretario general técnico del Departamento, Fernando Pastor.

MARCELINO OREJA, secretario general del Consejo de Europa, recibió ayer de manos de Simone Veil el título de «europeo del año» que concede, por primera vez, la Fundación Europea de las Ciencias, las Artes y la Cultura.

EL TENOR PLACIDO DOMINGO se incorporará en las próximas semanas a la organización de la Exposición Universal de Sevilla (Expo'92), como asesor para la programación de los espectáculos de ópera y zarzuela.

EXTRANJERO

UNA NOVELA basada en la lucha de ETA contra el Gobierno español, con cuatro monjas de clausura como protagonistas, más unas sangrientas fuerzas antiterroristas, se ha encaramado al número uno de la lista de éxitos de venta de «The New York Times», muy por delante de Tom Wolfe y su «hoguera de las vanidades». Se trata de «The sands of time» de Sydney Sheldon, que acaba de ponerse a la venta con una primera edición de algo más de un millón de ejemplares.

EL TRANSBORDADOR espacial «Atlantis» está listo en su plataforma para una misión militar secreta que todo el mundo parece conocer, aunque las malas condiciones climatológicas podrían obligar a la NASA a cancelar el lanzamiento.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SEGOVIA Y EL V CENTENARIO



Pilar Martín Sampedro

era leal. Y más aún, ella conocía la importancia de Segovia como «llave de Castilla y escalón para su corona», como indica nuestro cronista Colmenares. Quizás no exageró tanto Von Braun cuando dijo aquello de «si no Segovia, no Isabel. Si no Isabel, no América. Si no América, no Luna...». La reina Isabel tuvo un papel clave en el Descubrimiento, ahora bien, tampoco hay que olvidar a los protagonistas que salieron de Segovia, y sobre todo de la villa de Cuéllar (P. Balbino Velasco. **Historia de Cuéllar**. p.p. 303-347). Sobre estas gentes nos informan los cronistas como Bartolomé de las Casas, Bernal Díaz del Castillo, Gonzalo Fernández de Oviedo... Comenzando por Antonio de Cuéllar, que siguió a Colón en su primer viaje, siguiendo con Diego Velázquez de Cuéllar, el más importante, el conquistador de Cuba que acompañó a Colón en su segundo viaje y que gozó de una gran reputación, o su lugarteniente Juan de Grijalva, que llegó hasta Centroamérica, así como Juan Velázquez de León, que destacó en Méjico como capitán de la guardia de Moctezuma, unido a Hernán Cortés. O Francisco Verdugo, alcalde en Cuba e importante en la conquista de Méjico. O el capitán Gabriel de Rojas que anduvo por Nicaragua y sobre todo por Perú, con su amigo Pizarro. O Juan de Villegas, o Aliaga, o... La lista de nombres de conquistadores segovianos sería muy larga de exponer aquí. Este mero hecho ya nos indica algo... De todos los conquistadores hay una constante común en las crónicas y es la fama de buenos capitanes y buenas personas de

SUPLEMENTO JUEVES

Jueves 1 de diciembre.—Núm. 27.022



Diego Velázquez.

la que gozaba, salvo alguna excepción, los segovianos. Además de esta intervención político-militar, Segovia intervino también espiritualmente. Destacaron en este sentido don Fray Juan Medina Rincón, prior en Méjico de la orden de San Agustín, nombrado después obispo de Mechoacán, escritor y gran estudioso de la lengua mejicana, que siempre aparece ayudando a los más necesitados. El propio Domingo de Soto escribió a su vez varios tratados en defensa de los derechos de los indígenas, y se mostró partidario de la obra de su amigo Bartolomé de las Casas. Destacaron también dos franciscanos: P. Antonio de Cuéllar en Jalisco y el P. Alonso Gómez de Encinas, mercedario, que murió asesinado a manos de los holandeses.

Por último, tuvo Segovia el primer gran cronista de las Indias que fue Antonio de Herrera y Tordesillas, que escribió «**Décadas de las Indias**», obra valiosa para cualquier estudioso del tema. Sin duda alguna no exageraba Von Braun al destacar el papel protagonista de Segovia. Sin duda alguna no exageramos nosotros al decir que Segovia está siendo maltratada: Se merece algo más que una cárcel. Pese a todo, el nombre de Segovia se ha perennizado en algo más que en la toponimia: En el recuerdo fértil de una realidad que pervive en Colombia, Venezuela, Nicaragua... y que para nosotros es la huella indeleble de nuestra historia que es difícil reducir al olvido.



Plaza Mayor de Trinidad, ciudad cubana fundada por el segoviano Diego Velázquez de Cuéllar.

1992 será, sin duda alguna, una fecha clave para Barcelona, Madrid y Sevilla. Son ellas las que, por lo visto, acaparán todos los honores en la celebración del tan llevado y traído V Centenario del Descubrimiento. Mientras tanto, el silencio ha sido el pago que hasta ahora se ha dado a Castilla, una Castilla que «ayer dominadora» hoy se nos antoja miserable por el trato recibido. Y dentro de Castilla, Segovia. Podría ser Segovia una de las ciudades favorecidas por el V Centenario, razones históricas hay de sobra. Pero esto sería mucho pedir. Parece ser que «lo mejor» es que se recuerde a Segovia por su futura cárcel. En 1992 grandes ciudades (de menor importancia histórica que Segovia) serán la atracción cultural. Segovia, rebotante de historia, atracción turística por antonomasia, quedará en un modesto segundo plano, pero, eso sí, seremos importantes por tener la cárcel más nueva de todas. ¡Qué bien!... Ironías aparte, abogamos por un protagonismo cultural de Segovia en el V Centenario. ¿Cómo olvidar a los segovianos, de aquel momento? Todo comenzó en 1474, cuando Isabel llegó a Segovia. Ella llegó a saber que Segovia la apoyaría en la sucesión, es más, que la amaba y le

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Los servicios de valor añadido

Telefónica de España ha creado su propia empresa de servicios de valor añadido. Su nombre es Telefónica Servicios (TS1) y cuenta con un capital social de 800 millones de pesetas, una plantilla de 40 técnicos y su comercialización estará centrada en los servicios de las empresas estadounidenses Infonet y Geoestar.

Entre los productos de TS1 ofertará figuran la mensajería de voz y textos, información electrónica, transferencias electrónica de fondos y los servicios de la red Ibertex. Infonet es una importante compañía que opera en unos 20 países y cuenta con su propia red internacional de transmisión de datos. Geoestar, por su parte, se dedica a la radiolocalización. A su vez, TS1 dispondrá de una contabilidad enteramente independiente de Telefónica, según ha sido regulado por la Ley de Ordenación de las Telecomunicaciones (LOT), esto es Telefónica deberá facturar sus servicios a TS1 como a cualquier otro cliente.

De más está decir que los servicios de valor añadido constituyen lo esencial del proceso de liberalización que pretende regular la LOT, en consonancia con lo que sucede desde hace algunos años en los países de nuestro entorno. En otras palabras, se trata de que Telefónica garantice la neutralidad de la red, y por tanto, no cierre la puerta a ningún tipo de proyecto surgido de la iniciativa privada. Pero si se considera que este mercado emergente pueda alcanzar cifras cercanas a los 20.000 millones de pesetas anuales, resulta evidente que las suspicacias en torno a esta cuestión también emergen.

El eje de la cuestión es si habrá o no monopolio en el terreno de los servicios denominados de valor añadido. De una parte, la calidad del servicio telefónico actual no es precisamente un buen aval de la gestión en carácter monopolístico y, de otra, las empresas privadas se muestran remisas a invertir hasta tanto no se aclare mucho más el panorama.

Con la creación de TS1, Telefónica ha emprendido en solitario una actividad que ya había comenzado hace un año de la mano de IBM y algunas entidades bancarias con el fin de estudiar la explotación de tales servicios. Esto en su momento generó más que una crítica por parte de la industria informática, pues se estimaba que Telefónica estaba perdiendo la neutralidad.

Queda por ver si con la puesta en marcha de la LOT se establece una transparente competencia entre el sector público y privado. Entre ellos debe haber un equilibrio que tendrá que matizarse con mucho cuidado, neutralizando en lo posible la ley del más fuerte y el monopolio estatal.

Micronoticias y novedades

EPSON: COMPATIBLE PS/2

El PSE 30 de Epson, un modelo compatible con el PS/2 modelo 30 de IBM, será presentado oficialmente en la próxima edición del SIMO con un precio que oscilará en torno a las 300.000 pesetas. Se trata de un equipo que viene provisto de dos disquetes y que junto a su precio, inferior en 30% al modelo de IBM, explican, según los portavoces de la empresa, que ya van vendidos 1.000 unidades en el mercado estadounidense desde que se presentó a Informat-88.

Los responsables de la filial española prevén triplicar este año sus ventas del PC's y en 1989 potenciar los modelos portátiles, ajustando su precio. En este sentido cabe destacar el lanzamiento dentro de tres meses de un nuevo portátil AT compatible. La factura de Epson, por su parte, ha mantenido su tendencia alcista: en 1986 fueron 1.250 millones de pesetas, al año siguiente se dobló esa cifra y para este año se espera superar los 5.000 millones de pesetas.

100% de incremento de potencia, con respecto a los anteriores modelos XT de la gama y más de un 25% de incremento de velocidad con respecto al PC 640 X. Está basado en un procesador Intel 8088-1, que puede trabajar a una velocidad de 4,77 ó 10 Mhz. La selección de la velocidad de procesador se puede accionar a través de un conmutador externo alojado en la carcasa. Su memoria principal parte de 640 Kb RAM alojados en la tarjeta básica. El nuevo equipo utiliza una tarjeta principal en la que se incorporan todas las funciones y elementos que son imprescindibles en un PC. Además del procesador y el espacio para la memoria al nuevo PC X30 dispone de un controlador para la unidad de disquete de 360 Kb y 5,25 pulgadas.



Intel, la marca creadora de los chip más avanzados del mundo, ha presentado su nuevo ordenador equipado con el 80386. —(Foto Efe)

EL MERCADO EUROPEO

Según un estudio de mercado hecho por la empresa Intelligent Electronics Europe-Dataquest, el mercado europeo de ordenadores personales compatibles alcanzará cinco millones de unidades en 1992. A partir de 1989, el mercado tendrá una sensible desaceleración en un ritmo de crecimiento, con índices inferiores al 15 por ciento anual.

Para el ejercicio de 1989, el mercado europeo se situará en 3,6 millones de unidades, y se elevará hasta 4,2 millones en 1990, lo cual supone un incremento del 16%. En 1991, el mercado sobrepasará 4,6 millones de unidades con un crecimiento del 10,9%, porcentaje que descenderá hasta un 7,2% en el ejercicio siguiente para alcanzar los 5 millones de unidades vendidas. Finalmente, un crecimiento de sólo un 3,6% se alcanzará en 1992 y el número de equipos comercializados trepará hasta 5,2 millones aproximadamente.

SOFTWARE DE ANAYA

La editorial Anaya Multimedia, especializada en libros para usuarios de ordenadores personales, ha anunciado el lanzamiento de una nueva línea de productos software para IBM PC y compatibles. La lista de productos a comercializar comienza con la publicación del software de Peter Norton, denominado el Comandante Norton versión 2.

Se trata de una potente herramienta de control que facilita todas las tareas cotidianas con el sistema operativo DOS. Dispone de menús pull-down que proporcionan un uso rápido y sencillo del programa. Todas sus funciones principales son accesibles mediante estos menús. Los paneles de navegación permiten una rápida navegación a través de los directorios y un rápido empleo de programas y datos.

NUEVA CONFIGURACION DEL MACINTOSH II

En la reciente edición de Macworld Expo (Boston) la empresa Apple ha introducido una nueva configuración del ordenador personal Macintosh II 4/40, un modelo equipado en origen con 4 MB de memoria RAM, una unidad de disco flexible de 800 Kb y un disco rígido de 40 Mb.

Asimismo se ha lanzado al mercado internacional un kit de ampliación de memoria RAM de 4 Mb para la familia de ordenadores Macintosh II, con lo cual los clientes podrán acceder a sistemas de alta capacidad. Al ofrecer Apple una configuración de 4 Mb y un kit de ampliación de 4 Mb, se facilita a los clientes de la empresa californiana la obtención de la memoria necesaria para ampliar la funcionalidad de sus productos.

OTRO XT DE INVESTRONICA

La compañía de electrónica de consumo ligada al Corte Inglés ha presentado un nuevo modelo de microordenador compatible, que se sitúa por encima del modelo PC X 10 y es el primero de esta compañía basado en el concepto de ordenador monoplaca.

El sistema presenta, según la empresa fabricante, más del

FAX Y TELEX (y IV)

El mercado para este tipo de producto ofrece buenas perspectivas. Algunas previsiones respecto al mercado estadounidense señalan unas ventas de 15.000 tarjetas fax con un precio medio de 1.000 dólares. Asimismo se espera que hacia 1992 el precio se reduzca a la mitad y en cuanto a las ventas el cálculo es de unas 150.000 tarjetas.

En el mercado español, por ejemplo, la empresa Master Computer comercializa el producto denominado FCS, que puede conectarse con facsimiles del G3. El sistema se compone de una tarjeta de ampliación, cable de conexión, software y manuales. Su precio es de 200.000 pesetas.

La inversión en un terminal teletipos para la emisión y recepción de los mensajes télex puede no ser justificada por la presencia de sustitutos: ya sean tarjetas de ampliación o bien módulos externos. Tales dispositivos conectados a un sistema informático son capaces de ejecutar las mismas funciones que los terminales de télex convencionales. La oferta en este sentido se halla dirigida de modo especial a miniordenadores de la gama media y baja y también a ordenadores personales.

Para los primeros los productos disponibles son, ante todo,

módulos externos, capaces de gestionar la conexión de uno o más terminales a una o más líneas télex, mientras que para los segundos es frecuente encontrar tarjetas de ampliación que permiten gestionar una sola línea. Generalmente los módulos externos se conectan a una salida RS-232 del ordenador.

Este tipo de productos ofrecen ventajas tales como el ahorro del tiempo necesario para teclear el mensaje en el teletipo, puesto que los textos se pueden enviar directamente desde archivos residentes en el ordenador. Por otro lado, así se puede gestionar la transmisión del mensaje a la red télex, con lo cual el sistema queda listo para ejecutar otras actividades y, en ocasiones, es posible obtener de manera instantánea el coste de la transmisión efectuada.

Las tarjetas, por cierto, necesitan que el ordenador esté conectado, pero los dispositivos externos, por el contrario, pueden trabajar de modo autónomo y, si cuentan con su propia memoria, almacenar los télex que se reciben mientras el ordenador se encuentra desconectado. Incluso algunos de los módulos externos permiten conectar una impresora donde quedan registrados los mensajes recibidos

cuando el ordenador está desconectado.

Otras funciones frecuentes son la posibilidad de enviar el mismo mensaje a varios destinatarios, programar un envío para una hora determinada, establecer distintos niveles de prioridad en los mensajes, ordenar la transmisión de varios télex seguidos, obtener información de las incidencias ocurridas en la transmisión, etc.

Asimismo, existen una serie de características básicas, como el avisar cuando hay mensajes pendientes de salir o cuando se ha recibido uno o, si tiene memoria propia, cuanto está próxima a saturarse.

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...

No arroje los papeles
inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

PAGINA LITERARIA

LÍRICA SEGOVIANA

SAN ALONSO RODRIGUEZ Y SU CENTENARIO

En honor de San Alonso Rodríguez

Hermano lego de la
Compañía de Jesús

Durante el pasado mes de octubre se han celebrado en Palma de Mallorca diversas reuniones para recordar al segoviano San Alonso Rodríguez, en el año del centenario de su canonización. La ceremonia de clausura tuvo lugar en la iglesia de Monte Sión, en la isla mallorquina, y a ella asistieron los superiores provinciales de las siete regiones jesuíticas españolas. Fue esta fecha la del 31 de octubre, con una misa de clausura en la que estuvieron igualmente un gran número de jesuitas, siendo la ceremonia presidida por el general de éstos, el holandés Peter Hans Kolvenbach. Por el mismo motivo, unos sesenta hermanos coadjutores de la Compañía practicaron allí sus ejercicios espirituales.

Esta noticia, esta conmemoración, me da motivo para ofrecer el recuerdo de esta Página Lírica a tan excelso santo segoviano.

Nacido en Segovia (en un caserón situado en la plaza de Día Sanz) el año 1531, fue Alonso hijo de un hacedor de paños, siendo bautizado en la iglesia de San Justo y enviado a estudiar a Alcalá de Henares. Al fallecer su padre, tuvo que regresar a la casa segoviana, para hacerse cargo de su familia y del trabajo paternal.

Casó muy joven y enviudó pronto, quedando al cargo de sus dos hijos. Pero el infortunio se cebaría en Alonso, que vio enseguida la muerte de los dos pequeños y de su propia madre.

Todo ello le indujo (ya sentía la llamada religiosa desde edad temprana, pero contrajo matrimonio para no desairar a sus padres) a recluírse en la vida del claustro. Tomó el hábito de jesuita (Valencia, 1571) y fue destinado al colegio de la Compañía en Monte Sión (Palma de Mallorca).

Su humilde quehacer en el trabajo de portero le santificó, socorriendo a todos con amor y dulzura. Tuvo sufrimientos heroicos y visiones celestiales y murió santamente el 31 de octubre de 1617. Antes del entierro, una inmensa muchedumbre desfiló ante el cuerpo yacente del admirable jesuita, que entregó su alma a Dios lejos de su querida tierra segoviana.

Beatificado por Pío VII en 1825, sería canonizado por León XIII el año 1888, suceso glorioso del que, como digo al principio, ha sido motivo ahora para su conmemoración.

Su numerosa obra escrita dejó títulos como «Del amor de Dios», «De piedad con la Virgen María», «De la presencia de Dios», «De dos maneras de resignación en Dios», «De la contemplación, mortificación, humildad y otras virtudes», «Cómo el alma se deja», «De la unión y transformación del alma en Dios» y «De la oración y mortificación».

Y antes de terminar, algunas consideraciones:

La mayoría de los investigadores se inclinan por llamarle ALONSO, aunque en algunos casos su nombre aparece como ALFONSO.

El Ayuntamiento de Segovia, para demostrar más originalidad todavía, le apellida RODRÍGUEZ, como el lector puede comprobar en el rótulo instalado en la calle del santo, esquina a la calle Ochoa Ondátegui.

Y, por último, no encuentro explicación para que el admirable (por tantos motivos) santo segoviano, no tenga en la capital de Segovia una iglesia dedicada a su memoria, como sucede igualmente (salvo error mío) con los hermanos de San Frutos, San Valentín y Santa Engracia. Y San Frutos dando gracias, porque su nombre ha sido dedicado recientemente a la parroquia situada (aún sin templo definitivo) en el barrio de La Albuera. Incongruencias, supongo, de este bendito suelo segoviano, tan diferente en tantas cosas, para lo bueno y para lo malo.

Y en honor del santo he recopilado dos composiciones. Una, gracias a la pluma del famoso poeta (y también jesuita) inglés Hopkins, de cuya muerte se celebra el año próximo su centenario también.

La segunda es obra de un segoviano: Mariano Llovet Castelo, que fuera alcalde de la ciudad y abuelo de Juan José Llovet y cuya décima, curiosamente, fue escrita y publicada en hoja suelta el año 1888; es decir, que igualmente celebramos su centenario.

Luis Minguez «Orejanilla»



Imagen de San Alonso Rodríguez

A San Alonso Rodríguez

En potencias y alma unido
Con Dios viviste en la tierra,
Nunca Luzbel con su guerra
Consiguió verte vencido.
Por humilde, enaltecido,
Santo eres ya, y en el cielo,
Cuando pida a Dios consuelo
Para mis tribulaciones,
¡Alonso!, no me abandones,
Que tu intercesión anhele.

Mariano Llovet Castelo
(Segovia, 1841 - 1901)

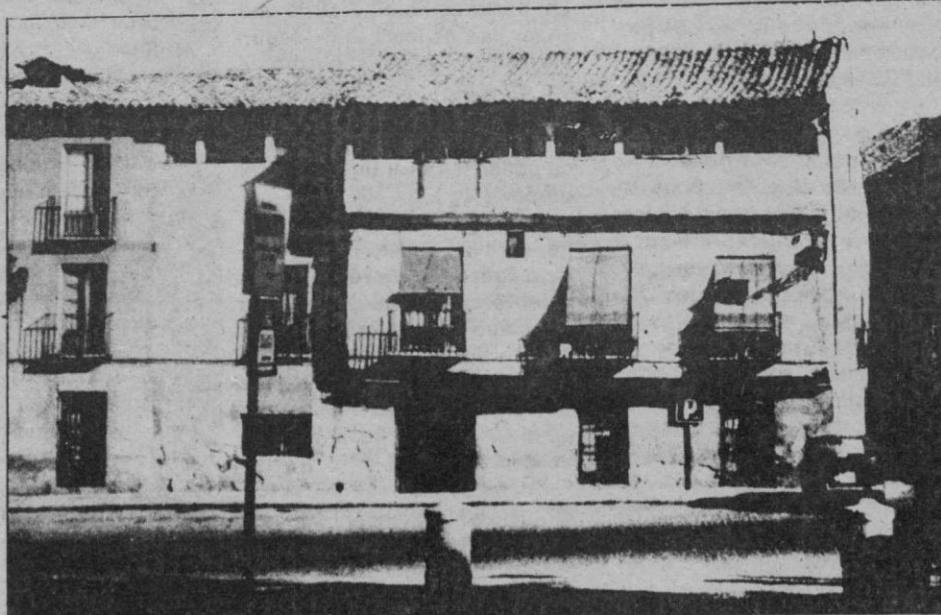
Honor fulge a partir de la proeza, así decimos;
Y aquellos golpes una vez que sajaron carne o ludieron escudo
Deberían ahora dar lengua a aquel tiempo, pregonar ahora aquel
[campo,

Y, sobre el luchador, forjar su glorioso día.
Sobre Cristo lo hacen y sobre el mártir lo pueden;
Pero sea la guerra dentro, la espada que blandimos
Invisible, el pecho heroico no hacia-fuera-acerado,
Tierra entonces no escucha arrojado de la refriega más feroz.

Aún así Dios (que tala montaña y continente,
Tierra, todo, fuera; quien, con destilante incremento,
Vena violetas y altos árboles hace cada vez más)
Pudo agolpar carrera con conquista mientras allí se iban
Esos años y años de mundo sin evento
Cuando en Mallorca Alonso vigiló la puerta.
El pastor-su ceño, afrontando furco relámpago, posee
El horror y el estrago y la gloria
De ello. Angeles caen, torres son, del cielo —una historia
De justas, majestuosas, y gigantes quejas.
Pero el hombre —nosotros, andamio de frágiles contados huesos;
Quienes respiramos, de la suelolarga niñez a la cana
Edad jadeamos; cuyo hálito es *memento mori* nuestro—
¿Qué bajo es *nuestro* violín para tonos trágicos?
¡El! De la mano a la boca vive, y evacúa con vergüenza;
Y, blasonado en sea cual fuere audaz el nombre,
Hombre Sota es el hombre, apenas;
Y yo que estas muertes muero, que alimento esta llama,
Que... en tersas cucharadas vida-su comparsa espejada espío: domo
Mis tempestades allí, mi fuego y fiebre sin paz.

Gerard Manley Hopkins
(Stratford/Inglaterra/1844 -Dublín/Irlanda/1889)
Traductor: Edison Simón

Iglesia de San Justo, donde fue bautizado San Alonso Rodríguez



Estado actual de la casa donde nació y vivió San Alonso Rodríguez

MUSICAL

¡Menudo montaje! Ha sido la película de noviembre... y será del año en lo que a música se del año en lo que a música moderna se refiere. Pero es que, además de la película, se ha puesto en marcha —a nivel mundial— toda una parafernalia de discos, posters, revistas y objetos varios para mitificar más aún el mítico grupo protagonista. Me estoy refiriendo, por supuesto, a los archifamosos U2 y a su película, recién estrenada en España, «Rattle and Hum».

Promocionada como «la película» «Rattle and Hum» es el primer y esperado largometraje del grupo de rock actualmente más popular del mundo. La película lanzada el mes de noviembre con gran despliegue publicitario por la firma Paramount Pictures y distribuida por la potente multinacional U.I.P., se rodó durante la gira americana de U2 y ha sido dirigida por Phil Joanou, un hombre de 26 años que, naturalmente, es un ferviente admirador del grupo musical.

La producción del filme es de Michael Hamlyn, de Midnight Films, que anteriormente había producido muchos de los premiados videos musicales del grupo y que, gracias al filme, se ha convertido ya en un personaje multimillonario. De todos modos el productor ejecutivo del filme, para que nada se escapase al «control» del grupo, ha sido el propio manager de U2, Paul McGuinness.

Para potenciar el lanzamiento de la película y también, como no, para incrementar beneficios, aprovechando el estreno el filme, el sello discográfico de U2, Island Records, ha sacado un álbum doble titulado precisamente «U2 Rattle and Hum» que fue grabado durante la gira y estuvo producido por Jimmy Lovine.

Este doble álbum incluye temas de U2 grabados en directo y otras grabaciones originales de estudio, para que tenga suficiente «gancho» por sí mismo, independientemente de la propia trayectoria del filme.

Según ha comentado el propio guitarrista de U2, The Edge, «nos decidimos a hacer una película porque queremos que nuestro público vea como trabajamos y cómo creamos nuestras canciones... y nuestro compromiso emocional con la música que tocamos».

Una parte de la película fue rodada por media docena de técnicos de cine de ambos lados del Atlántico, dirigidos por Joanou y el realizador Robert Brinkmann. Se rodaron secuencias por todos los Estados Unidos, incluso en las calles de Harlem, en San Francisco, durante un concierto al aire libre y en Memphis, en el famoso Sun Studio situado en la finca de Elvis Presley-Graceland. Un equipo de setenta técnicos adicionales colaboró en el rodaje de dos conciertos en Denver, en octubre, para completar el filme.

Jordan Cronenweth, entre cuyas películas se incluyen nada menos que «Bladen Runner» y

U2 y su película «Rattle and Hum»



la de los Talking Heads «Stop Making Sense», fue el realizador durante los dos conciertos últimos en el estudio Sun Devil en Tempe, y en la Universidad de Arizona, donde U2 tocó para audiencias que superaron las sesenta mil personas. Para dar una idea de la envergadura del proyecto basta decir que para rodar esos dos conciertos, el responsable, Joanou, tuvo a su disposición 120 técnicos de primera línea.

Según los propios responsables, «los conciertos de U2 en Estados Unidos y Europa se convirtieron en el acontecimiento de rock más importante del año, creando una demanda de entradas jamás vista y generaron un beneficio de 35,1 millones de dólares sólo en Estados Unidos y Canadá».

Por lo que se refiere a las ganancias de la gira europea de verano pasado y según los mismos responsables, «sobrepasaron los 17,5 millones de dólares. En cuanto al poder de convocatoria de U2 podemos decir que a los conciertos, en todo el mundo, asistieron tres millones y medio de aficionados». Todo un récord.

VER A U2 DESDE UNA COMODA BUTACA

Rodada tanto en blanco y negro como en color, «Rattle and Hum» ha sido realizada —según afirman los propios miembros del grupo— «para proporcionar a los admiradores de U2 la mejor butaca de la casa desde donde poder observar un recital del grupo».

Más concretamente, The Edge, afirma: «Espero que la película capte lo que representamos, lo que estamos haciendo en cuanto a música y lo que nos ocurrió durante la gira. Con la película —añade The Edge— podrán vernos mucha gente que no pudo acudir a nuestros recitales».

Por su parte, Adan Clayton afirma: «Espero que la película proporcione a la gente una sensación de proximidad a la banda. Espero que puedan ver la amistad y la unidad del grupo, porque eso es lo más importante».

PASO A PASO, CON LAS IDEAS CLARAS

Se ha escrito en el folleto de promoción de «Rattle and Hum»: «Los temas principales de las canciones de U2 siempre han tratado de la fraternidad y la búsqueda espiritual». Es verdad.

Después de formarse en 1979, el grupo se dio a conocer rápidamente fuera de su Irlanda natal. Los álbumes de U2 «Boy», «October», «War», «Under a blood red sky», y «The unforgettable fire», convirtieron a la banda en un favorito entre los críticos a medida que aumentaban progresivamente las ventas del disco. Muchos daban por sentado que sólo era una cuestión de tiempo antes de que realizasen un álbum que les catapultase a la fama mundial. La espera terminó en la primavera de 1987 con el lanzamiento de «The Joshua Tree».

El álbum «The Joshua tree» ha vendido aproximadamente trece millones de copias en todo el mundo (incluyendo más de cinco millones en los Estados Unidos) y ha producido dos singles que han alcanzado el número uno de las listas mundiales: «With or without you» y «I still haven't found what I'm looking for». El álbum «The Joshua tree» fue galardonado con el premio Grammy al Álbum del Año y con la «mejor actuación de un grupo de rock».

De U2, el crítico y musicólogo Diego A. Manrique ha escrito: «Impelidos por la dinámica del éxito, U2 se han pateado toda América del Norte. Obligaciones contractuales que coincidieron con su descubrimiento de las retorcidas raíces (blues, country, gospel) que sostienen el árbol del rock. Ellos, insurrectos del after-punk, habían forjado un vehículo acorazado, con metal rítmico londinense y pasión irlandesa, ariete acerado que no reconocían progenitores ni maestros. En los últimos años reconfortados por la seguridad de su grandeza, han podido permitirse la reconciliación con las citadas raíces. Hablan de tú a tú

con Keith Richards, Bob Dylan, B.B. King, Bruce Springsteen. Y se relajan. Bono sabe que puede aplicar su técnica de corazón-en-la-garganta a un blues del Delta del Mississippi sin que suene falso o ajeno. The Edge ha comprobado que su máquina de ritmo-melodía-solos está capacitada para bosquejar resacas llanuras y rayos de sol filtrándose por el pantano y bocas de riego en el verano del ghetto».

Y sigue la glosa: «¡Qué prodigio de recorrido! U2 rescatando el «Helter Skelter» beatle de las sangrientas connotaciones de su adopción por Charles Manson. U2 reinventando el turbador «Ell along the watchtower» de Dylan y Jimi. U2 levitando, quince centímetros por encima de las tablas, con el inmenso poder de ese coro que todavía no ha encontrado lo que está buscando. U2 sintiendo el agri-dulce aguijón de la Gibson de B.B. King. U2 aspirando los efluvios del estudio de la Sun, donde Elvis dio forma a esa bola de fuego llamada rockabilly».

Y ya, sobre el álbum «Rattle and Hum», la opinión apasionada: «en el álbum hay armónica desolada y armónica libidinosa. Sección de cuerda a las órdenes del gran Van Dyke Park. Robustos vientos sureños. Profundas gargantas negras. Organo Hammond. The Edge ante el micrófono. Dylan echando una mano. El tam-tam de la selva de Bo Diddley. Músicos callejeros. Es más que un diario de viajes, más que un documental, más que un recopilatorio de actuaciones. Todo eso y la búsqueda personal de U2 como músicos que han pasado por la trituradora del éxito total y la transformación en —horror— fenómeno universal».

En definitiva, que U2 «es» el grupo; «Rattle and Hum», el disco, la película, de noviembre y del año. A disfrutar, por tanto.

Vicente Escudero
(Free Lance Press)

LISTAS DE EXITOS

SEMANA DEL 7 AL 12 DE NOVIEMBRE

LP's Y CASSETTES

Semana actual	Interpretes	Título	Casa de discos
1.	U2	Rattle and Hum	BMG Ariola
2.	Dire Straits	Money for Nothing	Polygram
3.	Eros Ramazzotti	Música es	EMI Odeón
4.	Tracy Chapman	Tracy Chapman	WEA
5.	Pet Shop Boys	Introspective	EMI
6.	Mecano	Descanso dominical	BMG Ariola
7.	Década Prodigiosa	Años 80	Hispanavox
8.	B.S.O.	Dirty Dancing	BMG Ariola
9.	Joaquín Sabina	El hombre del traje...	BMG Ariola
10.	Ofra Haza	Shaday	WEA

SINGLES Y MAXI-SINGLES

Semana actual	Interpretes	Título	Casa de discos
1.	M. Vanilli	Girl you know	BMG Ariola
2.	Pep Shop Boys	Domino Dancing	EMI
3.	U2	Desire	BMG Ariola
4.	Mory Kante	Yeke Yeke	Polygram
5.	O. Haza	I'm in Alua	WEA
6.	Glenn Medeiros	Nothing's gonna...	Mercury
7.	Rick Astley	She wants to dance...	BMG Ariola
8.	F. Attraction	Perfect	BMG Ariola
9.	F. Boys	The Twist	Polygram
10.	O. Haza	Galvi	WEA

COMPACT-DISCOS

Semana actual	Interpretes	Título	Casa de discos
1.	U2	Rattle and Hum	BMG Ariola
2.	Dire Straits	Money for Nothing	Polygram
3.	Tracy Chapman	Tracy Chapman	WEA
4.	Mecano	Descanso dominical	BMG Ariola
5.	Pet Shop Boys	Introspective	EMI
6.	Sting	Nothing Like the Sun	Polygram
7.	Joaquín Sabina	El hombre del traje...	BMG Ariola
8.	Bruce Springsteen	Tunnel of Love	CBS
9.	Ultimo de la Fila	Como la cabeza	P.D.I.
10.	Black	Comedy	Polygram

ARTE Y LETRAS

Desde Bulgaria

El segundo hallazgo del neolito

Los colonos más antiguos alrededor de las fuentes minerales en el Oeste de Bulgaria son los agricultores y ganaderos de la alta edad neolítica, la primera población fija en Europa. No es una excepción la zona alrededor de las fuentes en la actual aldea de Dobrinishte, en la región de Blagoevgrad. En la terraza que queda a salvo de las aguas del río Valiavitsa, a unos 100 metros en dirección occidental de la fuente de mayor caudal y una temperatura de 42°, se hallan las ruinas de un poblado no muy grande. En 1984 en sus alrededores fueron excavados los cimientos de una casa. De la tierra amontonada cerca de la aldea, los niños de un círculo de historia recogieron gran cantidad de objetos arqueológicos. Así fue descubierto para la ciencia el segundo poblado del VI milenio antes de N.E. Este se relaciona con la etapa inicial de la época neolítica. En 1987 en el poblado se llevaron a cabo excavaciones de rescate que dieron resultados interesantes.

El aspecto físico y la capacidad intelectual de la gente del alto neolítico guardan poca diferencia con los nuestros. Por eso habitualmente se considera que gracias a los pocos restos de su cultura material puede ser reconstruido el cuadro de su vida.

Las casas se hacían de vallas, recubiertas de arcilla, los tejados a dos aguas los cubrían con paja. En la vivienda había un horno en forma de torre y un fogón; grandes recipientes para guardar el grano y dos muelas para moler el trigo. La preparación de la comida se hacía en recipientes cerámicos: potes, platos y tazones. Los recipientes tenían un color entre rojo y marrón. Su superficie estaba adornada con relieves, franjas o líneas. Entre los «juegos de vajilla» del neolito alto, había

también necesariamente finos recipientes rojos decorados con pintura blanca. Algunos fragmentos hallados en Dobrinishte nos ayudan a reconstruir la composición de los ornamentos. Tales, por ejemplo, la composición «corona de la fertilidad» compuesta por meandros en espiral entrelazados.

Entre los objetos hallados aparecen también diferentes utensilios de trabajo hechos de piedra (azuelas y hachas pulidas), de sílex (cuchillos) y de hueso, así como piedras de afilar para utensilios de piedra y de hueso.

Vasil NIKOLOV
(N. S.)

«Memoria de la Historia», nueva colección de Planeta

Memoria de la Historia, nueva colección de Planeta, pretende ofrecer a los lectores la Historia contada por quienes la hicieron, por los mismos personajes que en vez de figurar en las páginas de los libros como objeto pasivo, adquieren voz y nos cuentan su vida y su peripecia en primera persona. La Historia como una novela personal, autobiográfica, en la que todo lo que aparece en estas páginas es verdad, con he-

chos ciertos y comprobados, pero que se presentan con la inmediatez y el dramatismo que da al relato la voz del protagonista, supuesto historiador de sí mismo gracias a la pluma de unos escritores que consiguen el difícil y apasionante equilibrio entre los materiales de la crónica, tratados con el máximo respeto, y el enfoque que corresponde a la más amena de las narraciones novelescas.

Desde Perú

Descubierta una tumba guerrera de la civilización Moche

Lima.—El arqueólogo peruano Walter Alva y el estadounidense Christopher Donnan, son los artífices del descubrimiento y la excavación de una tumba moche, que puede dar a conocer muchos aspectos, hasta ahora desconocidos, de esta antigua civilización precolombina.

Alva y Donnan explicaron el alto nivel de desarrollo alcanzado en el norte de Perú durante la época Moche, asentada allí entre los siglos I y VI de la era cristiana. Hasta el momento sólo se habían descubierto vasijas y pequeños objetos de esta cultura. Por lo que este descubrimiento aporta gran cantidad de información.

La tumba está situada cerca del pueblo de Sipán y pertenece, según los arqueólogos, a un guerrero moche muy poderoso que fue enterrado con buena parte de sus pertenencias y con ocho concubinas o sirvientas, cuyos esqueletos han sido localizados. Entre las ofrendas a la tumba, que inicialmente debió ser una pirámide de adobe, pero que poco a poco se fue achatando debido a las lluvias cíclicas, se encuentran espléndidos trabajos en oro y piedras preciosas.—(ICIA).

GALERIA DE ARTE



«Las amigas», es el título de este cuadro de Isabel Viñuales Escudero, un acrílico que ha conseguido el X Premio «Blanco y Negro», Concurso Nacional de Pintura para Artistas Jóvenes. La ganadora es una joven madrileña licenciada en Bellas Artes

ESCAPARATE

LIBROS INFANTILES Y JUVENILES DE EDITORIAL ESPASA—CALPE

En la colección Austral Infantil, para lectores de 4 a 8 años, nuevos títulos: «EL PAJARO COMELETRAS», por Eveline Hasler, alemana, como asimismo lo es el ilustrador, Lilo Fromm; la traducción, de Mercedes Castro. «EL LEON DE LUIS» lleva la firma de Rosemary Wells, con traducción de Pablo Gervás. «TRES AMIGOS», de Eva Eriksson, sueca, en traducción de Leopoldo R. Regueira. En la colección Austral Juvenil: «ANASTASIA DE NUEVO», de la norteamericana Lois Lowry, una aventura juvenil que traduce Flora Casas y que lleva ilustraciones de Gerardo R. Amechazurra. (Lectores a partir de 10 años). «LA HUIDA», relato de una escapada protagonizada por un muchacho y de sólo 48 horas de duración, narrado por Antonio Martínez Menchén con dibujos de Francisco Meléndez (Lectores a partir de 11 años). «EL VIAJE DE VUELTA», impresionante relato autobiográfico, por Johanna Reiss, holandesa-judía, con ilustraciones de Juan R. Alonso (Lectores desde 14 años).

LIBROS DE EDITORIAL AGUILAR

En la colección «El libro Aguilar», de reducido tamaño y que se viene nutriendo de sobresalientes obras de la literatura universal, acaba de aparecer el volumen segundo de «LA COMEDIA HUMANA»; de Honorato de Balzac, en un intento editorial de publicar íntegra la famosísima obra del escritor francés; se ofrece en traducción y notas de Rafael Cansinos Assens. «BEARN» o «LA SALA DE LAS MUÑECAS», una obra clave en la producción literaria del mallorquín Lorenzo Villalonga (1897-1980) en la que ofrece un duro retrato de la aristocracia de Mallorca a mediados del pasado siglo y de cuanta entidad social estaba rodeada. «CASTILLA», de Azorín, es uno de esos libros breves, fiel exponente del singular y bello estilo del escritor alicantino que no puede faltar en ninguna biblioteca, por modesta que fuere; Azorín está muy olvidado en nuestros días, pero es seguro que tanto él, como otros escritores destacados de su generación, tendrán que ser revitalizados no tardando mucho, porque son una clave trascendente en la historia de la literatura española. Finalmente, otro tomo que se dedica a dos obras de Pedro Calderón de la Barca, con notas preliminares y edición de Angel Valbuena Briones: «LA VIDA ES SUEÑO» y «ANTES QUE TODO ES MI DAMA».

LIBROS DE EDITORIAL ALFAGUARA

Libros de lectura infantil y juvenil: «LOS GUERREROS DE LA COCINA» de Joak Aiken, inglés, traducido por Joaquín Fernández y con ilustraciones de Jo Worth. «PAPA PISA LAS TABLAS» es un relato poético de Pierre Louki, que se nos ofrece en traducción de Clara Ardenay y con dibujos de Puig Rosado. «HUGO, EL NIÑO EN SUS MEJORES AÑOS», una historia ejemplar protagonizada por un muchacho que no crece y para la que la autora, la austriaca Christine Nöstlinger, se ha inspirado en ocho ilustraciones de fantasía de su paisano Jörg Wollmann; traducción de Anton Dieterich. «EL CABALLO Y SU JINETE» es el relato de una singular aventura juvenil, escrito por el inglés C.S. Lewis (1898-1963) y traducido por Miguel Martínez-Lae, con ilustraciones de Pauline Baynes. «ESTRENOS», un relato duro, agri dulce, de una juventud portuguesa en busca de horizontes abiertos, contado por el luso Soeiro Pereira Gomes, que nos llega en traducción de Mario Merlino.

LIBROS DE EDITORIAL ANTHROPOS

Francisco Javier Díez de Revenga, murciano (1946), catedrático de Literatura Española en la Universidad de Murcia, es el autor de «POESIA DE SENECTUD», libro en el que hace un estudio de las obras escritas en los años de senectud por una serie de sobresalientes poetas españoles que llegaron a ese estado. Así, se analizan, buscando sus contenidos, sus interioridades, las últimas poesías de Guillén, de Aleixandre, de Dámaso Alonso, de Gerardo Diego y Rafael Alberti. «PERSONA Y DEMOCRACIA» es un libro que lleva la firma de la ilustre escritora y filósofa María Zambrano, cuya publicación se produjo en Puerto Rico en 1958. La autora escribe una introducción para esta nueva edición de su ensayo, en el que hace un repaso de la cultura occidental entendida como una historia sacrificial.

LIBROS DE EDITORIAL SEIX BARRAL

«LA MUJER DEL DOMINGO» es una novela escrita en colaboración por los italianos Carlo Fruttero y Franco Lucentini, que ya tienen otras producciones conjuntas en las librerías; una aventura que transcurre en el plazo de seis días con una larga lista de personajes protagonistas y la aparición de la obra en el cine, de manos del realizador Luigi Comencini; traducción de Mari Carmen Otero. «CAE LA NOCHE TROPICAL» es una nueva novela del argentino Manuel Puig (1932) que incorpora, después de seis años de silencio, a una importante lista de títulos. Puig es un narrador experto y tiene un gran dominio del lenguaje, en lo que se apoya para trazar una novela interesante y sugestiva. «UN ELENCO DE ASESINOS», de Sidney Kirkpatrick, es un relato que puede clasificarse dentro del género policiaco, en el que el autor aprovecha documentos descubiertos por el famoso realizador de cine King Vidor sobre un hecho ocurrido por los años 20, y que el director de cine no quiso sacar a la luz por vivir varias de las personas implicadas; la traducción es de Alberto Coscarelli.

P.M.C.

MOTOR

Pronto habrá neumáticos pinchados que rueden

Quizá pronto, un pinchazo no correrá peligro de provocar una catástrofe y no exigirá más a un conductor ordinario cualidades de piloto de rallye... pronto, si el acuerdo concluido por los fabricantes de neumáticos Michelin y Continental y autorizado recientemente por la Comisión Europea logra un éxito absoluto: la puesta a punto de un neumático de automóvil capaz de rodar con un pinchazo durante varios cientos de kilómetros a 80 km/h.

La empresa alemana Continental y la sociedad francesa Michelin concluyeron en 1983 un acuerdo destinado a desarrollar un nuevo neumático cuyo enganche a la llanta es inverso con respecto al sistema tradicional —de donde se deriva el nombre de nuevo producto: RHT, en inglés «reversed hooking tyre», es decir, neumático de enganche inverso.

Este tipo de acuerdo entre empresas normalmente se prohíbe en virtud de las reglas de competencia del Tratado de Roma, la «constitución europea». Pero el Tratado prevé excepciones para los acuerdos destinados a «promover el progreso técnico», siempre y cuando reserven a los usuarios «un aparte equitativo del beneficio» resultante.

En este caso, la Comisión Europea estimó que se cumplían estas condiciones, puesto que el nuevo sistema debe mejorar la seguridad en las carreteras. Además, la aplicación de este invento, preparada por Continental desde 1979, requerirá modificaciones en la fabricación de las llantas de las ruedas de automóviles; y la Comisión considera que el peso comercial de dos grandes del neumático permitirá que la industria automotriz acepte estos cambios.

LA COMISION DICE «NO» A LAS MEDIDAS ALEMANAS ANTISMOG

Las medidas antismog adoptadas recientemente por diversos Länder de la República Federal de Alemania son contrarias a las reglas de la Comunidad de los Doce, estima la Comisión Europea, que acaba de enviar una advertencia en este sentido —la segunda en dos meses— al Gobierno de Bonn.

Las reglamentaciones en cuestión prohíben la circulación automotriz a partir de un cierto grado de contaminación atmosférica, concediendo una excepción a los coches que cumplen con las normas norteamericanas y no a los coches «limpios» conforme a las reglamentarias europeas. La Comisión considera que esta situación corre el riesgo de fragmentar el mercado automotriz comunitario. — Efe

El «Fire Baby» conquistó América



Essen (did). — La estrella del desfile que han celebrado este año en Nueva York y en Filadelfia los norteamericanos de ascendencia alemana ha sido, sin la menor duda, «Löschli», el coche de bomberos más pequeño del mundo. Se trata de un «isetta» fabricado por la casa BMW el año 1961. El motor era de sólo 12 CV. El «Löschli» formaba parte del parque de los bomberos de Hamburgo y su equipamiento para la labor de extinción de incendios corrió a cargo de la fábrica «Total Walter Feuerschutz GmbH», que continúa siendo líder en Alemania. Es filial del consorcio Krupp, de Essen (República Federal de Alemania). La casa Krupp fabricó hace ya 70 años el coche de bomberos más pequeño del mundo.

(Foto: did/Krupp GmbH)

Nuevas señales de tráfico



INTERSECCION CON PRIORIDAD SOBRE LA VIA DERECHA/ IZQUIERDA

Peligro por la proximidad de una intersección con una vía a la derecha (o izquierda), cuyos usuarios deben ceder el paso.



SITUACION DE UN PASO A NIVEL SIN BARRERAS DE MAS DE UNA VIA FERREA

Peligro por la presencia inmediata de un paso a nivel sin barreras con más de una vía férrea.

COORDINA:

AURELIO MARTIN



AEROPUERTO

Peligro por la proximidad de un lugar donde frecuentemente vuelan aeronaves a baja altura sobre la vía, y para evitar sobresaltos por el ruido que pudieran producir.



SUBIDA CON FUERTE PENDIENTE

Peligro por la existencia de un tramo de vía con fuerte pendiente ascendente. La cifra indica la pendiente en porcentaje. (Hasta ahora sólo existía la de «bajada peligrosa»).



CONGESTION

Peligro por la proximidad de un tramo en el que la circulación se encuentra detenida o dificultada por congestión del tráfico.



RESALTO Y BADEN

Peligro por la proximidad de un resalto o un badén en la vía. Desarrolla la anterior señal de perfil irregular que agrupaba ambos casos.



OBSTRUCCION EN LA CALZADA

Peligro por la proximidad de un lugar en el que hay vehículos que obstruyen la calzada debido a avería, accidente u otras causas.



Ciudades a la medida de los peatones

El Parlamento Europeo adoptó la «Carta europea de los derechos del peatón».

«Las ciudades deben dejar de ser aterrorizadas por el automóvil que ha destruido las comunicaciones sociales». El eurodiputado belga, Sr. Ulburghs, dio el tono y el Parlamento Europeo lo siguió, superando incluso el texto original del informe del Sr. Graziani sobre la protección del peatón y adoptando la «Carta europea del derecho del peatón».

En consecuencia, los peatones tienen derecho a ciudades a la medida del hombre y no del automóvil con zonas urbanas exclusivamente reservadas a ellos y que no sean meros «isletes peatonales», sino que, por el contrario, sean lo más amplias posibles y se integren de manera coherente en la organización general de la ciudad. Tienen derecho a un servicio de transporte no contaminante, a la disposición de infraestructuras para ciclistas, y a áreas verdes, aun cuando haga falta reforestar la ciudad para obtenerlas.

El automóvil merece apenas ser tolerado en el tejido urbano, pero con la condición de que se creen y sobre todo respeten normas severas, especialmente en materia de emisiones químicas y acústicas y de límites de velocidad. Por otra parte, hay que reestructurar los cruces y las calles a fin de proteger eficazmente a los peatones y ciclistas. En cuanto a las zonas de estacionamiento, éstas no deben estorbar la movilidad de los peatones ni reducir sus posibilidades de apreciar las bellezas arquitectónicas. Los carroceros deben redondear los ángulos más amenazantes de sus monstruos y los constructores, mejorar la eficacia de sus sistemas de señalización.

Los mensajes publicitarios que fomentan el abuso del coche y su utilización peligrosa deben prohibirse resueltamente y hay que tomar medidas específicas para permitir que

los peatones, y especialmente los niños, ancianos y minusválidos, se detengan en la calle y en las aceras, y que accedan a ellas y las recorran.

Una verdadera revolución que quiere convertirse en el principio motor de una acción destinada a crear una nueva mentalidad urbana y más humana y que se justifica si se reflexiona sobre el hecho de que, según un estudio del OCDE de 1986, los desplazamientos a pie en las zonas urbanas representan entre el 25 y el 45% del tráfico total. Desde ahora en adelante, ocuparse del peatón significa ocuparse de la relación entre el hombre y el territorio en un marco más específico a nuestra época, dado que la zona urbana abriga, por ejemplo, al 60 y 70% del total de la población y que, en países como Gran Bretaña o Alemania Federal, llega a concentrar al 80% de la población global.

Los peatones son además los más expuestos en caso de accidente: según estadísticas efectuadas en Gran Bretaña en 1983, el 32% de los peatones implicados en accidentes de circulación murió, contra un 22% de automovilistas. De las 51.600 víctimas de la ruta en la CEE en 1984, un tercio eran peatones. E incluso para aquellos que no mueren, las condiciones de vida en los centros urbanos están llegando al límite de lo inaceptable: más de 100 millones de personas son expuestas a niveles de ruido que superan los límites considerados como tolerables; lo mismo ocurre con la contaminación química.

Antes de que doblen las campanas por nuestra civilización urbana, el Parlamento Europeo nos invita a reconquistar el placer del paseo a pie...

Eurofocus

LOS TOROS

LA VIII TERTULIA TAURINA SEGOVIANA

Fue el matador de toros Fernando Lozano el invitado especial

Sabroso cocido segoviano y sabrosa tertulia-coloquio con el matador de toros Fernando Lozano como invitado especial de la VIII Tertulia Taurina Segoviana. La verdad es que en cada nueva edición mensual, se detecta un mayor acercamiento entre los aficionados que habitualmente concurrimos al encuentro taurino del hotel Victoria. Hasta el punto de que en esta ocasión el contertulio Felipe de Frutos nos obsequió con un caldo riojano, vino joven y afrutado, pero de regusto permanente, y una participación de lotería que será jugada compartidamente por los componentes de la tertulia. Ni un mal gesto, ni disimulos ni partidismos. Todos con el común amor por la fiesta de toros en todas sus manifestaciones. Cordial saludo de bienvenida al invitado especial en torno a la barra del bar y después a degustar el exquisito cocido de la casa, donde no falta de nada, muy al contrario, sobra de todo incluida comida y camaradería. Parabienes, bromas y una tertulia plena de matices taurinos, donde es posible calibrar el amplio conocimiento en materia taurina de unos, y las ansias manifiestas por aprender de otros. Va a más la tertulia y ello origina un interés creciente por parte de los habituales. Echamos de menos a determinados buenos aficionados, a quienes se aprecia y estima como tales y como personas. Haremos lo posible por integrarlos en el grupo, cuestión que sabrán agradecer cuando comprueben «in situ» que se trata de una reunión de amigos capaces de discernir, dialogar y ofrendar amistad y concordia, algo carente hoy en día, pero que se produce invariablemente en la tertulia taurina segoviana del último jueves de cada mes.

Fue Fernando Lozano el invitado especial, un joven matador de toros de 25 años de edad, hijo de Pablo Lozano «la muleta de Castilla» y sobrino de los conocidos y respetados taurinos Eduardo, Manolo y José Luis, y para mayor abundamiento hermano del novillero Luis Manuel que esta pasada temporada actuó con picadores y de quien se espera una importante proyección futura.

Hubo preguntas para todos los gustos. Para no malgastar el espacio disponible, les ofrecemos tan sólo las respuestas.

—Debuté en Segovia actuando en el tradicional festival taurino APADEFIM. Aquí maté mi primer novillo. Recuerdo que me las vi y deseé para salir airoso. Después, al cabo de dos años, repetí la experiencia, pero en esta ocasión las cosas me rodaron mejor.

—Reconozco que el apellido me ha ayudado mucho, pero si tu no respondes, no hay nada que hacer. Mi familia, al princi-



pio, se mostró reacia a que yo fuera torero. Incluso me echaban novillotes difíciles y vacas toreadas, a ver si me desengañaba, pero mi afición superaba la prueba. De todos modos, me dieron un plazo. Si no apuntaba cosas en las cuatro o cinco novilladas primeras, a casa. Afortunadamente, logré salir airoso y emprender la carrera de torero.

—Ha sido un privilegio el poder torear en mi primer año de novillero junto a Camino y Litri en numerosos festejos. Los tres formamos terna muchas tardes y conseguimos situarnos en lugares cimeros del escalafón. Yo, tomé la alternativa tres meses antes que ellos y este hecho rompió la unidad. Después esta pasada temporada actué quince tardes junto a «Espartaco» en plazas importantes. No cabe duda que ha representado una cierta ventaja para mí, pero de todas formas, si no rayo a buena altura de nada me hubiera valido. He sido el triunfador de la feria de Burgos, Santander y Benidorm, y la crítica madrileña me ha concedido el trofeo al torero revelación de la temporada. Tengo conseguido mucho, pero aún poco para lo que yo ambiciono.

—El año 89 se presenta lleno de aspectos positivos para la fiesta. La retirada de Capea, Ojeda y «Antoñete», y las posibles de Ruiz Miguel y Manzanares, van a obligarnos mucho a los que empezamos. La competencia va a resultar muy dura y difícil, pero como la juventud todo lo puede, ahí estaremos dando la cara.

—Yo entreno todos los días del año. Madrid, Toledo y Cáceres son mis campos de preparación. Corro de ocho a diez kilómetros, hago ejercicios gimnásticos y ensayo el toreo de salón. Toreo con frecuencia becerras, que es como verdaderamente se corrigen defectos y pules la técnica. Mi toreo es purista, clásico y castellano.

—No tengo pensado nada sobre Madrid, aunque me supongo que mi padre y mis tíos tendrán en mente mi inclusión en los carteles de San Isidro. Quiero acceder a Las Ventas pleno de facultades y con varias corridas toreadas en plazas importantes. No sé si actuaría una o dos tardes, de cualquier forma me da igual. Es cuestión que yo no tengo que decidir y que aún está por ver.

—Lástima lo de la plaza de toros de Segovia. Me gustaría torear aquí como matador de toros, pero por lo que me contáis va a ser difícil, al menos por ahora. Me ha sorprendido gratamente esta tertulia, donde he apreciado un verdadero sentido de amistad y conocimientos taurinos. El cocido, excepcional, el ambiente magnífico y el cuadro de Lope Tablada una maravilla. Dentro de unos días salgo para Colombia donde he de actuar varias tardes. Contarme entre vuestros amigos.

Junto a su fiel amigo Manolo Yuste, banderillero retirado que actuó a las órdenes de Juan José, Palomo Linares, Curro Durán y otras destacadas figuras, partió hacia Madrid encantado de su estancia en Segovia. Suerte maestro.

El próximo día 10, la peña taurina «El Espontáneo» celebra su anual cena de hermandad

La tradicional cena de hermandad de la peña taurina «El Espontáneo», tendrá lugar el próximo sábado día 10 en el hotel Victoria de nuestra ciudad. Antes, a las ocho y media de la noche en la iglesia de San Miguel, misa por los difuntos de la peña y por su socio de honor, el torero de Borox, Domingo Ortega. También será aplicada por el alma del diestro madrileño Antonio Márquez recientemente fallecido.

La anual convocatoria tiene un carácter general, ya que a la misma pueden concurrir todos los socios y familiares en su particular fiesta anual, en la cual se estrechan vínculos de amistad y de amor por la fiesta de toros, a la que son afines quienes integran la entrañable entidad taurina. Será el colofón a un año de interesantes encuentros con manifestaciones connotaciones taurinas, como la popular fiesta campera celebrada en la Escuela de Tauromaquia de Segovia y el IV Ciclo Taurino-Cultural. Todo ello, demuestra la vivencia y la inquietud de los hombres que conforman la sociedad taurina, en un alarde de importantes actividades puestas al servicio del colectivo segoviano.

Decimosegundo aniversario del fallecimiento de Fernando Domínguez

Se cumplió el pasado día 23 el decimosegundo aniversario del fallecimiento del diestro vallisoletano Fernando Domínguez, cuya figura permanece perenne en el recuerdo de quienes admiramos, respetamos y gozamos del don de su amistad, prácticamente la totalidad de los aficionados segovianos. Han transcurrido doce años desde el óbito del genial torero, cuya última etapa de su vida tuvo una clara incidencia en Segovia donde residió junto a su esposa. Sus restos mortales descansan en la necrópolis vallisoletana, su ciudad natal.

Desde la luctuosa fecha de aquel 23 de noviembre de 1976, se han producido numerosas ocasiones para añorar y recordar con cariño a Fernando Domínguez, quien a través de encuentros taurinos, tertulias y coloquios, ha revivido con frecuencia en el sentir de la afición segoviana. En este nuevo aniversario, elevamos una plegaria por el alma de quien fue gran artista del toreo y un caballero castellano orgulloso de sus orígenes, de su profesión y de sus amigos.

COLUMNA CRITICA

Desde el momento en que salió a la luz pública la noticia de la supuesta compra de la plaza de toros de Segovia por un potentado venezolano, raro es el día en que no recibo una llamada telefónica desde fuera de Segovia, alguna de ellas desde tan lejanos lugares como Sevilla, Valencia y Salamanca, interesándose por el hecho en cuestión. Se trata de taurinos de mayor o menor entidad y poderío, es decir, empresarios. Porque esas personas no han querido «levantar la liebre» y han optado por informarse a través de mi persona, en vez de hacerlo directamente con los propietarios del inmueble taurino. ¿Qué les podía contar yo? Pues la verdad; que tan sólo conozco el comentario y un ambiguo informe de Manolo Lozano, quien sin desmentir el rumor, no dejó sentado de quién se trataba realmente y si el asunto tenía visos de auténtica realidad. Y lo mismo Sebastián Palomo Linares. Ambos ya en América, tratarán el tema directamente con el personaje interesado en la adquisición del coso taurino segoviano, puesto que se trata de un aficionado venezolano con poderío económico suficiente como para meterse de lleno en esa aventura. Y, no sé más. Es todo cuanto puedo comentar.

Las preguntas que se me formulan, giran en torno a la posibilidad de que sea un empresario taurino el que asuma las funciones de gerente, ya directamente nominado por el hipotético propietario, o en régimen de arrendamiento. Lo que demuestra que la plaza de toros de Segovia, caso de una eficiente y total reestructuración, tiene interés para los profesionales taurinos. Con la situación actual, nadie es capaz de meterse en inciertas aventuras, donde lo más probable es el dejarse el pellejo en el empeño. Por otra parte, tal y como se encuentra su estado estructural, la autoridad competente no autoriza su apertura, cuestión que entendemos los aficionados aunque nos duela.

A ver si durante el tiempo de permanencia en América de Lozano y Palomo, se produce la grata noticia que todos esperamos. Si así fuera, la inminente reacción del colectivo de aficionados segovianos, no se haría esperar. Habría que improvisar una fiesta grande por todo lo alto y colocar una placa conmemorativa en la misma puerta principal del deteriorado inmueble.

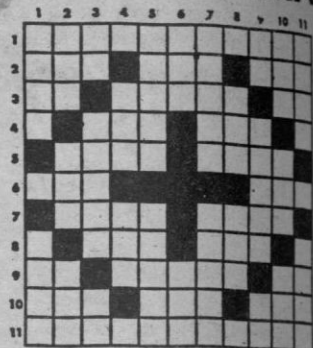
ESCRIBE:
PABLO PASTOR

ROLDAN EL TEMERARIO

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Lleno o cubierto de polvo. 2: Río de la URSS. Plural de letra. Partícula electrizada en que se descomponen las moléculas de los cuerpos a la electrolisis. 3: Interjección. Libro que contiene el orden y modo de celebrar la misa. Nota musical. 4: Hijo de Noé. Punto cardinal. 5: Que ha sufrido daño (femenino). Ave de rapiña. 6 Deseo ardiente. Entregar. 7: Marca de coche español. Demostrativo. 8: Tratamiento inglés. Séptimo hijo de Jacob. 9: Pronombre personal. Ronzal. Pronombre personal. 10: Ciudad de Baden-Würtemberg. Al revés, desgasta. Camino. 11: Flujo de sangre (PI).

VERTICALES: 1: Escasa. Al revés, mezcla de gases que se desprenden de una combustión incompleta. 2: Arbol de Gabón. Pronombre personal. Nombre de letra. 3: Símbolo químico. Das tu brazo a torcer. Consonante repetida. 4: Adverbio de cantidad. Al revés, parte del río próxima a su desembocadura en el mar. 5: Rica, fértil, abundante. Aportar. 6: Cabeza de ganado. Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. 7: Hiniesta. Letras de «regara». 8: Claridad. Cloruro sódico. 9: Conjunción copulativa. Dad vueltas por el suelo. Contemplé. 10: Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato digestivo. Nivel. Envuelve. 11: Agata veteada que suele emplearse para hacer camafleos. Poco agradadas.

SOLUCION

11: Hemorragias. 10: Ulim. eAr. Via. 9: Sir. Gad. 9: Me. Ra. 8: Sed. Dar. 7: Seat. 6: Cam. Sur. 5: Le. 4: Cam. Sur. 3: Ca. 2: Obi. Pes. ion. 1: Polvo. HORIZONTALES: 1: Polvo. 2: Obi. Pes. ion. 3: Ca. 4: Cam. Sur. 5: Le. 6: Cam. Sur. 7: Seat. 8: Sed. Dar. 9: Me. Ra. 10: Ulim. eAr. Via. 11: Hemorragias.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH
Jorgan blancas y danmate en d8. ¿Cómo?
SOLUCION: 1. d4 e5 2. dxe5